

Voyages Taormina Optima



Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBLICITÀ

PATRONATO 50&PIÙ ENASCO
IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514-252-5041
R.D.P.: 514-494-6902
Lasalle: 514-667-5592

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE

80 Anni di storia

Anno LXXXI N° 41 | Montréal, 9 NOVEMBRE 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

POMODORI POLPA MUTTI
16.99\$ /CASSA
12 X 400 ML

ARANCINI ASSORTITI CUCINA FROZEN
PACCO DA 10 **8.99\$** /PACCO

CHICCHI DI CAFFÈ KIMBO EXTRA CREMA
1 KG **14.99\$** /PACCO

PANETTONE E PANDORO DALCOLLE
11.99\$ /L'UNO 750 GR

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 NOVEMBRE

6205 BOUL. COUTURE SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ

L'INTERVISTA AL CONSOLE D'ITALIA

Fortunato Mangiola si è già innamorato del Québec A pagina 9

CALCIO | COPPE EUROPEE

I SORTEGGI CHAMPIONS DELLE SQUADRE ITALIANE A pagina 19

Milan - Tottenham
Eintracht - Napoli
Inter - Porto

L'EVENTO A MONTRÉAL A pagina 13

27ª edizione delle "Grandi Degustazioni di Vino Italiano in Canada"

IL VINO ITALIANO PIACE SEMPRE DI PIÙ AI CANADESI

QUÉBEC A pagina 4

PLQ, Anglade si dimette

FOTO: PhotographesCommercial

ROGUE 2023

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO

NISSAN
Innovation that excites

PRIMO PIANO



Iran, i deputati chiedono la pena di morte per i manifestanti

La maggioranza dei deputati del Parlamento iraniano ha chiesto la pena di morte per i manifestanti arrestati durante le proteste, in corso da quasi due mesi, per Mahsa Amini, picchiata e uccisa in Iran perché indossava male il velo. Lo riportano alcuni media iraniani con sede all'estero, citando un appello, firmato da 227 esponenti dell'assemblea su 290, che chiede la pena capitale per i dimostranti definiti "nemici di Dio", affermando che le proteste sono state incitate "dagli Usa e da altri nemici". Secondo l'agenzia degli attivisti per i diritti umani iraniani Hrana, quasi 15mila militanti sono stati arrestati durante le proteste dal 16 settembre, mentre sono morte 319 persone, tra cui 50 minori.

Cop27: al via in Egitto il summit dell'ONU sul clima

Guterres: il mondo rischia un suicidio collettivo

Il segretario generale dell'ONU Antonio Guterres perentorio: "L'umanità ha una scelta da compiere: o cooperare sul clima o morire". Meloni: "Italia impegnata per la decarbonizzazione"

ROMA - "L'umanità ha una scelta da compiere: o cooperare sul clima o morire, o andare verso una solidarietà sul clima o il mondo rischia un suicidio collettivo": lo ha detto il segretario generale delle Nazioni Unite Antonio Guterres nel suo intervento nel corso della prima giornata della Cop27, la conferenza sul clima delle Nazioni Unite che si sta svolgendo a Sharm El-Sheikh, in Egitto, dal 7 al 18 novembre.

Molti gli argomenti toccati: dalla crisi energetica alla lotta ai cambiamenti climatici, dalle conseguenze della guerra in Ucraina alla lotta alla fame. Secondo il numero uno dell'ONU serve un patto di solidarietà climatica "in cui tutti i Paesi compiono uno sforzo supplementare per ridurre



di "porre fine alla dipendenza dai combustibili fossili e alla costruzione di impianti a carbone, eliminando gradualmente il carbone nei Paesi OCSE entro il 2030 e ovunque entro il 2040". Un'impresa da compiere nei prossimi 18 anni che alla luce del conflitto in Ucraina e della conseguente crisi energetica sempre insospesabile. Secondo Guterres il patto tra Paesi ricchi e poveri "fornirà energia universale, accessibile e sostenibile per tutti". "Le economie sviluppate ed emergenti si uniscono attorno a una strategia comune e uniscono competenze e risorse a beneficio dell'umanità" e "le due maggiori economie - Stati Uniti e Cina - hanno una particolare respon-

sabilità nell'unire gli sforzi per rendere questo patto una realtà". **MELONI: "ITALIA IMPEGNATA PER LA DECARBONIZZAZIONE"**. Il presidente del Consiglio Giorgia Meloni ha avuto un incontro bilaterale con Guterres, in cui si è parlato della collaborazione tra l'Italia e l'Onu per affrontare le principali sfide globali, inclusa la lotta ai cambiamenti climatici. "L'Italia rimane fermamente convinta nel perseguire la decarbonizzazione nel pieno rispetto degli Accordi di Parigi". "Ridurremo le emissioni del 55% entro il 2030 per raggiungere la neutralità al 2050", ha aggiunto. "Siamo tutti chiamati a compiere sforzi più profondi e rapidi per proteggere il nostro pianeta, la nostra casa comune", ha concluso Meloni.



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

	RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.	3299 Rue Beauharnais E, Montréal, QC H1X 1G4 514-374-4000 4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1 514-329-0000
---	--	---

GUERRA IN UCRAINA

Zelensky: "Inverno sarà duro a causa dei blackout"



KIEV - Il freddo è il nuovo nemico dell'Ucraina. "Dobbiamo sopravvivere questo inverno e diventare più forti in primavera", ha dichiarato il presidente ucraino Volodymyr Zelensky. La Russia sta cercando di piegare Kiev privandola di luce, gas e acqua. Nel mirino nelle truppe russe ci sono centrali termiche, gasdotti e bacini idrici. Le interruzioni di elettricità continuano a Kiev e in sei regioni. Oltre 4,5 milioni di utenti sono senza luce, soprattutto nella capitale ucraina. La Russia "sta cercando di commettere un genocidio energetico ma l'Ucraina resisterà", ha aggiunto Mykhailo Podolyak, consigliere di Zelensky. In tutto il Paese vengono diffusi messaggi e spot per dare consigli su come risparmiare energia. Nyt: Kiev prepara evacuazione capitale se blackout totale. Con il 40% delle infrastrutture energetiche distrutte dai nemici, la situazione in Ucraina è

"disastrosa" scrive il New York Times, che informa: il Comune di Kiev sta allestendo mille rifugi riscaldati che possono essere usati anche come bunker. Per non correre il rischio di un collasso della rete elettrica l'operatore nazionale Ukrenergo impone blackout programmati a rotazione a Kiev e in altre sette regioni vicine. Von der Leyen: in arrivo 1,5 miliardi

al mese per l'Ucraina. Il presidente Zelensky, intanto, ha parlato con la presidente della Commissione Ue Ursula von der Leyen, incassando la garanzia del sostegno finanziario Ue a Kiev nei prossimi mesi: fino a 1,5 miliardi di euro al mese, per un totale di 18 miliardi di euro, che contribuirà a coprire il fabbisogno di Kiev per il 2023.

VINCETE UN OROLOGIO DA DONNA FENDI

DEL VALORE DI 1400\$




Sorteggio giovedì 22 dicembre

FATE LA SPESA DA BERCHICCI

E potete ottenere un biglietto di partecipazione facendo acquisti per almeno 50\$.

Offerto dalla Gioielleria CREATION PAUL H
Situato al 6500 Boul. St-Laurent, Montréal - 514.273.6681

Per informazioni chiamare al 514-325-2020

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI! #1 

Esperienza = Risultati

514 894-9400

	4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1	www.marioconte.com Uff: 514 329-0000
---	--	---

L'OPINIONE

di Claudio Antonelli onisip@hotmail.comL'Italia da vicino
Commenti e proposte

Le parole che normalmente usiamo si rivelano talvolta insufficienti a designare certi particolari concetti. Prendiamo "nazionalista", parola dalla connotazione negativa. Sarebbe molto utile, che in italiano e nelle altre lingue, accanto a "nazionalista", esistesse un vocabolo designante semplicemente l'amante della nazione, ossia l'individuo per il quale la nazione – la sua e le tante altre – è una realtà positiva.

Io sono un "amante della nazione", ossia amo il concetto di nazione, cui contrappongo sia un utopico anzi distopico governo mondiale, sia il tribalismo e le altre forme di aggregazioni umane che non si basano sul legame con un "territorio" e su un passato comune, ma sui legami di sangue o su altri tipi di legami miranti a discriminare ed escludere chi non appartiene alla propria tribù o fazione.

Walter Veltroni non ama la nazione. Titolo di un suo articolo: "Allarme ambiente globale: il nazionalismo è perdente". L'articolo ci dice che il riscaldamento del pianeta terra, conseguenza dell'inquinamento ambientale, suscita una diffusa paura, "la quale postula una risposta globale, non nazionalista, non sovranista. Infatti solo se le nazioni della terra si accorderanno sulle limitazioni

delle emissioni in atmosfera, il mondo si salverà."

Immagino che anche il problema dell'immondizia che affligge la capitale, il problema delle discariche abusive e dei numerosi abusi perpetrati nella penisola a danno dell'ambiente – l'alto livello delle polveri sottili, ad esempio, nei centri urbani cementificati ad oltranza e con un traffico automobilistico demenziale – potranno essere risolti solo quando noi italiani riusciremo, insieme con il resto delle nazioni del mondo, a creare un governo mondiale. E riusciremo a disciplinare il traffico non solo a Napoli ma contemporaneamente al Cairo e a Manila.

Si dovrà aspettare un bel po', insomma. Grottesco è l'uso che Veltroni fa del dizionario italiano. Usa il termine "nazionalista" nella frase "una risposta globale, non nazionalista, non sovranista". Al posto di "nazionalista" la parola da usare in una simile frase sarebbe "nazionale". Ma non pago di "nazionalista", Veltroni aggiunge "sovranista", altro termine che, per volontà dei padroni del discorso, è diventato una mala parola.

Da tempo, in Italia, i mass media della penisola tendono ad identificare l'origina etnica dell'aggressore, criminale, omicida, assassino, o trasgressore

che sia. E specificano anche quando si tratta di un italiano. Una precisazione logica, io trovo, poiché stando alle statistiche, che ci vengono taciute dalle autorità, il tasso di criminalità degli immigrati è "sei volte più

alto di quello degli italiani." (lo studioso Luca Ricolfi, intellettuale di sinistra). Quindi è una precisazione utile quando i giornali scrivono: "Sembra sia stato un magrebino ad accoltellare a morte la banconiera cinese".

Un mio modesto contributo d'idee al teatrino italiano. I notiziari del TG2 della penisola si concludono con un complesso canoro o con un cantante, spesso rap, che aggiunge il suo sgangherato prodotto culturale ai servizi Rai precedenti, consacrati a pagine di cronaca violenta. Ebbene io proporrei a quelli del TG2 di anticipare l'"importante" pagina culturale costituita dalla canzone italiana, che di italiano ormai non ha assolu-

tamente nulla. Suggestivo loro di mettere il cantante all'inizio. Il fatto di porre all'inizio e non alla fine il frutto grottesco e avvilente del colonialismo culturale subito dall'Italia, già paese del bel canto, preparerà meglio il telespettatore straniero, che dell'Italia ha ancora un'immagine ideale, al "rap" che verrà dopo, ossia alla diarrea di parole che fuoriesce dalla classe politica italiana, e oggi in particolare dall'opposizione.

DRIVE THE BEST OF ALL WORLDS

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

2022 RX 350	
LEASE APR FROM	BIWEEKLY LEASE PAYMENTS FROM
4.5%	\$318*
39 MONTHS	DOWN PAYMENT \$2,500*
VEHICLE PRICE	\$60,258 ⁸
52,000 KM/TERM. EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM	

MONTREAL AREA LEXUS | Lexusmontreal.ca/en

Offers end August 31st. Visit your local Lexus Dealer today.

LEXUS GABRIEL
ST-LAURENTLexus Gabriel St-Laurent
www.Lexusgabriel.com
3303 Chemin de la Côte de Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2
5147477777

*Representative lease example based on a 2022 Lexus RX 350 AWD 4x4 P on a 39-month term at an annual rate of 4.5% and Complete Lexus Price of \$60,258. Bi-weekly payment is \$318 with \$2,500 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of 84 bi-weekly lease payments required during the lease term. 52,000 kilometre allowance charge of \$0.20/km for excess kilometres. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offers only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,145), Taxes (35%), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning September 1, 2022, and expire on September 30, 2022, unless extended or revised. See your Lexus dealer for complete details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

NON PERDERE TEMPO, SORRIDI CON PIACERE

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

514.323.3344 | cliquedentairebeydoun.ca

EMERGENZA IN GIORNATA • ODONTOIATRIA ESTETICA • IMPIANTO DENTALE • ORTODONZIA • DENTUROLOGISTA

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- ♥ Corona: ~~1 600\$~~ **1200\$** **20%** di sconto
- ♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 250\$~~ **3 000\$** **-30%**
- ♥ Trattamento endodontico (di canale) **-10%**
- ♥ Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 28 febbraio 2023. Certe condizioni si applicano.

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Leader parlementaire

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-laf@assnat.qc.caFilomena
Rotiroti

Deputata di Jeanne-Mance-Viger

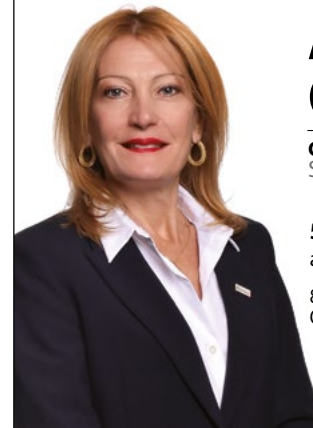
Whip en chef dell'opposizione ufficiale

Portavoce dell'opposizione ufficiale
in materia di immigrazione,
francesizzazione e integrazione

514-326-0491

Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Angela
GentileCONSEILLÈRE DE LA VILLE
Saint-Léonard Est

514 328-8410

angela.gentile@montreal.ca8400, boul. Lacordaire, St-Léonard,
Québec H1R 3B1

QUÉBEC

Lavori all'Assemblea Nazionale: QS presterà giuramento al Re, PQ isolato

Gli 11 deputati di Québec Solidaire (QS) presteranno giuramento al RE Carlo III, nella speranza di adottare, alla ripresa dei lavori parlamentari il 29 novembre, un disegno di legge bipartisan con la Coalition Avenir Québec per rendere facoltativo questo gesto "inutile e arcaico". Lo ha annunciato la settimana scorsa il leader **Gabriel Nadeau-Dubois** in una nota. Parti Québécois (PQ) isolato: il leader Paul St-Pierre Plamondon, dal canto suo, mantiene la linea dura ed i suoi 3 deputati, a questo punto, sono sempre più a rischio espulsione.

Svolta nel Partito Liberale (PLQ)

ANGLADE SI DIMETTE E LASCIA LA POLITICA

MONTREAL - Alla fine, gli attriti e le lotte intestine hanno avuto la meglio sulla leadership di **Dominique Anglade**. E così, lunedì mattina, due anni e mezzo dopo la sua nomina, ha annunciato le dimissioni da leader del Partito Liberale del Québec (PLQ). Rimarrà deputata di Saint-Henri-Sainte-Anne (contea dove è stata eletta per la prima volta nel 2015) fino al 1° dicembre, poi lascerà anche l'Assemblea nazionale. "Le questioni demografiche, culturali, socio-economiche ed ecologiche sono troppo importanti perché l'opposizione ufficiale continui a lacerarsi", ha dichiarato Anglade. Ed ha aggiunto che il PLQ, che necessita di rinnovare la sua 'offerta' politica, non può permettersi il lusso di essere minato da intrighi interni che non interessano ai Quebecchesi.

Dominique Anglade volta pagina, dunque, a quasi sette anni dalla sua elezione in una votazione suppletiva come deputata liberale. "Se ho scelto la politica come veicolo delle mie idee, è perché credo profondamente che dobbiamo lavorare per



ogni cittadino, indipendentemente da dove vive e a prescindere dal suo background". Tutti gli avversari degli altri partiti politici le hanno concesso l'onore delle armi. Il Primo Ministro Legault, in particolare, ne ha elogiato il coraggio e l'umiltà.

Sotto la guida di Dominique Anglade, il PLQ ha ottenuto il peggior risultato della sua storia: meno del 15% dei voti alle ultime elezioni generali del 3 ottobre scorso. La formazione politica ha ottenuto 21 seggi in Parlamento, ma il caucus liberale ha perso una deputata nei giorni scorsi, dopo l'espulsione di Marie-Claude Nichols. Insoddisfatta per il rifiuto della terza vicepresidenza dell'Assemblea nazionale, la deputata di Vaudreuil aveva preferito non assumere alcuna responsabilità parlamentare in seno al governo ombra dell'Opposizione ufficiale, una scelta che aveva indotto Dominique Anglade ad escluderla dal caucus. Una decisione giudicata troppo severa da molti esponenti del partito, tanto che alcuni deputati si erano spinti fino a chiederne le dimissioni. Poi arrivate. (F.G.)

L'ANNUNCIO DELLA SANITÀ PUBBLICA

COVID-19: cade l'obbligo dei 5 giorni di isolamento

QUÉBEC - Il periodo di isolamento di cinque giorni per un'infezione da COVID-19 non è più obbligatorio: lo ha annunciato la Sanità Pubblica del Québec, che tuttavia raccomanda di restare a casa e di indossare una mascherina negli spazi pubblici non appena si avvertono i primi sintomi di una qualsiasi infezione respiratoria. Si tratta di un nuovo approccio che la Sanità Pubblica ha deciso di adottare di fronte al quadro complessivo delle malattie respiratorie infettive che sta emergendo nella provincia: lo ha annunciato il Dr. Luc Boileau giovedì scorso a Québec City. Diversi indicatori del COVID-19 sembrano migliorare, ma il virus rimane sullo sfondo con nuove varianti da monitorare. A ciò si aggiunge l'esplosione di diverse infezioni respiratorie, soprattutto tra i bambini, e l'imminente stagione influenzale. "Per preservare il più possibile

la salute di tutti e limitare gli effetti sul sistema ospedaliero, proponiamo ora un approccio di buon senso", ha dichiarato il Direttore Nazionale della Sanità Pubblica. Questo approccio si

articola in tre azioni da intraprendere fino alla scomparsa dei sintomi. La sanità pubblica raccomanda di rimanere a casa in caso di febbre. In caso di tosse, mal di gola o congestione nasale, si consiglia di indossare una mascherina. Infine, si consiglia di limitare i contatti, soprattutto con le persone vulnerabili e a rischio, di mantenere le distanze e di favorire il telelavoro.

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 | Dal lunedì al sabato 9-17
CHIUSO LA DOMENICA



CAPPOTTI D'INVERNO
DA UOMO E DA DONNA

Pajar
CANADA



STIVALI DA DONNA
E DA UOMO

Tutte le misure



STIVALI DA UOMO CON
LANA ALL'INTERNO

ANFIBIO
MADE IN ITALY SINCE 1954



PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO

MADE
IN ITALY



SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira

Tutte le misure



Macchina
per fare
i Cavatelli
IN OFFERTA!



Macchina
per fare
le pizzelle
IN OFFERTA!

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore / Éditeur

Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: MARINA CAPPITTI
Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Finanziato per le government du Canada
Funded by the Government of Canada



Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée



TIRATURA:

15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apposite. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ABBONAMENTO: 45.00\$ / UN ANNO

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514-253-2332

Fax. 514-253-6574

journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



ITALIA



Egitto, Meloni incontra al-Sisi: focus sui casi Zaki e Regeni

A margine del vertice sul clima della COP27 in corso a Sharm el Sheikh, in Egitto, lunedì pomeriggio il premier italiano **Giorgia Meloni** e il presidente egiziano **al-Sisi** hanno avuto un colloquio di un'ora. Hanno discusso di approvvigionamento energetico, fonti rinnovabili, crisi climatica e immigrazione. Come riferito da Palazzo Chigi è stato affrontato il tema del rispetto dei diritti umani e, in particolare, dei casi di Giulio Regeni e Patrick Zaki.

4 novembre, Mattarella: pace è valore da coltivare e preservare

La premier Meloni: "È un momento che ci unisce"

ROMA - Il Presidente della Repubblica **Sergio Mattarella** ha deposto una corona d'alloro sulla Tomba del Milite Ignoto presso l'Altare della Patria, il 4 novembre scorso, in occasione del Giorno dell'unità nazionale e della Giornata delle Forze Ar-



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Fino a giovedì scorso, stranamente, era ancora estate. Poi due giorni di pioggia, temperature in caduta libera e si è visto, nei centri sopra i 700 metri, anche qualche fiocco di neve. Questa mattina, dopo la visita al caffè del paese, tornando a casa mi ha salutato per la prima volta la Maiella innevata. E mi farà compagnia fino ad aprile.

Maiella vuol dire anche Abruzzo e la settimana prossima arriverà a Montréal una delegazione dell'Abruzzo e del Molise per firmare con alcune scuole un protocollo per sviluppare il turismo delle radici, cioè permettere ai nostri nipoti di seguire dei corsi in una scuola italiana e dar loro l'occasione di visitare i paesi di origine dei loro genitori o nonni.

Quando si dice Abruzzo si dice anche 'Nduccio, con il quale gli Abruzzesi di Montréal e i loro amici festeggeranno anche i 50 anni di fondazione della loro associazione. Seguo lo sport, ma ve ne parlo poco per non rovinare le mie giornate. E che dire dei risultati di questo fine settimana molto triste per romanisti e interisti! Sono resuscitati gli juventini, mentre il Napoli continua la sua marcia, non quella di Roma, vittoriosa.

L'eterno dilemma dell'emigrante

Nel mio paese sono un oggetto misterioso. Ogni volta che mi vedono si chiedono come mai io sia tornato, dopo 46 anni di Canada. Inoltre, mentre tutti scappano dalla campagna, io ci vivo. Sono quindi una specie di marziano e, quando c'è qualche iniziativa per il Canada, non so come faccio, vengo a scoprirmi sulla mia collina.

Ho ancora qualche fan che ammira la mia scelta, ma la maggior parte non riesce a spiegarsi questo mio ritorno e come faccio a vivere in un paese con l'Italia. Ed infatti a Montréal molti miei amici, appena saputo la notizia della mia decisione, scommettevano sul mio ritorno sul suolo canadese dopo qualche mese o anno. E, come dice Mara Venier a Domenica In, "sono ancora qua" con il mare Adriatico e le isole Tremiti o la Maiella innevata che mi salutano ogni mattina.

Devo confessarvi che ho deciso di emigrare giovanissimo e che ho trovato la mia strada in Canada e soprattutto a Montréal. Ancora oggi consiglio ai nostri giovani di andare all'estero per qualche anno o per sempre e sono sicuro che, in alcuni momenti, rimpiangeranno la loro vita in Italia, ma la loro esperienza sarà positiva perché avranno conosciuto un altro paese, imparato una nuova lingua ed avranno acquistato un certo senso dell'indipendenza.

La mia storia di emigrante è molto semplice e mi ritengo fortunato come quasi tutti coloro che si sono trasferiti in Canada. Ero giovane, avevo voglia di affermarmi, ma mai, dico mai ho pensato di non tornare in Italia, da giovane, da pensionato o in una bara. E sempre con l'Italia e l'Inter nel cuore.



mate. Alle celebrazioni hanno partecipato anche i presidenti di Senato e Camera, **Ignazio La Russa** e **Lorenzo Fontana**, la presidente del Consiglio **Giorgia Meloni**, la presidente della Corte Costituzionale **Silvana Sciarra** e il Ministro della Difesa **Guido Crosetto**. Il Capo dello Stato è stato accolto da un picchetto interforze composto da Esercito, Marina, Aeronautica e Carabinieri. "Celebriamo oggi il Giorno dell'Unità Nazionale e, in questa giornata, rendiamo onore alle Forze Armate che, con la loro dedizione e il loro contributo, hanno consentito all'Italia di divenire uno Stato unito, libero e democratico", così il Presidente della Repubblica nel messaggio inviato al Ministro della Difesa Crosetto. "Il 4 novembre ci richiamo, con rinnovata commozione, le tante vite spezzate durante gli aspri combattimenti della Prima Guerra Mondiale, un conflitto che lacerò e devastò l'Europa intera". (...) "La pace è un valore da coltivare e preservare e, più che mai, l'odierna aggressione scatenata dalla Federazione Russa contro l'Ucraina, ci chiama alla responsabilità di testimoniare concretamente le nostre convinzioni, sottolineando la necessità di presidiare, con i nostri alleati, i principi su cui si fonda la cooperazione internazionale", ha sottolineato Mattarella. "Soldati, marinai,

avieri, carabinieri, finanziari e personale civile della difesa, la Repubblica vi è grata per la vostra abnegazione e per l'impegno profuso. Un particolare pensiero va a quanti sono impegnati all'estero, dall'Europa all'Africa centrale e settentrionale, dall'Asia al Medio Oriente e nel Mar Mediterraneo, e a quanti operano sul territorio nazionale, in concorso con le forze di polizia. Con questi sentimenti rivolgo a voi tutti e alle vostre famiglie un caloroso saluto. Viva le Forze armate, viva l'Italia!", ha concluso il Capo dello Stato, che poi si è trasferito a Bari per proseguire con le celebrazioni. Due

momenti diversi per ricordare l'impegno delle Forze armate per la pace: il Sacrario dei Caduti d'Oltremare e il lungomare Nazario Sauro dove c'è stata la parata e dove sono sfrecciate le Frece tricolori.

"È un momento che unisce e un momento che ci unisce a tutte le persone che per difenderci e per la nostra credibilità, si sono sacrificate". Così la Premier Giorgia Meloni parlando ai cronisti del valore della festa delle Forze armate al termine della cerimonia.

"Oggi si conclude fisicamente un viaggio, ma quello

che deve proseguire è il viaggio ideale, che ci ricorda il sacrificio che hanno fatto molti uomini e ci deve impegnare nei nostri sforzi quotidiani nel servirlo come hanno fatto queste persone, anche ignoti, persone su cui si fonda la nostra democrazia e libertà. Non c'è onore più grande di servire un Paese". Lo ha detto il ministro della Difesa, Guido Crosetto, alla cerimonia alla stazione Termini che ricorda l'anniversario dell'arrivo a Roma, nel 1921, del treno partito da Aquileia su cui era posta la salma del Milite Ignoto.



PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

Sentire, un piacere da condividere.



SERVIZI:

- SCREENING UDITIVO GRATUITO (fino al 31 dicembre)
- Apparecchi acustici • Valutazione dell'udito
- Collaborazione con diversi professionisti della salute dell'udito sul posto



Una squadra dinamica e all'ascolto

PIÙ DI 25 ANNI DI ESPERIENZA

POLYCLINIQUE CABRINI

5700 St-Zotique Est #203, Montréal

CENTRE MÉDICAL MIEUX-ÊTRE

7600 boul. Viau, #RP-336, St-Léonard

514 254-8080 www.cliniqueaudiopro.ca

PARLANO I PROTAGONISTI



di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

L'autunno a Ottawa

“Fall Rhapsody”, un concerto di colori

La capitale celebra l'autunno con percorsi e sentieri in città ed a Gatineau Park alla scoperta di colori unici

OTTAWA. Un gruppo di bambini si rincorre, giocando e lanciando in aria le foglie dei monumentali alberi lungo il Rideau Canal. Giallo tenue, arancione, rosso scuro creano una palette di colori unica. L'autunno, qui nella Capitale, è la stagione più spettacolare per i suoi colori. Conosciuta come “Fall Rhapsody”, ha già attratto migliaia di visitatori. Lo spettacolo di quest'anno sembra non finire mai, le temperature sono ancora miti, madre natura ha allungato i tempi della stagione autunnale e nella capitale è possibile ancora ammirare i magnifici colori autunnali, a dispetto del calendario che ci accompagna verso l'inverno. Dal cuore di Ottawa alla Greenbelt, ecco una guida per i visitatori che vogliono approfittare ancora di qualche weekend autunnale. Partiamo dal centro-città, **Major's Hill**



Foto: NCC

Major's Hill Park al Centro di Ottawa

Park, una delle oasi verdi a pochi passi dalla National Gallery. Si è catturati dalla vista spettacolare dell'Ottawa River e degli edifici storici del Parlamento, un parco perfetto per fare una sosta un picnic e passeggiare a pochi metri dal centro. Per gli amanti della bici, **Rockcliffe Park** è la meta più conosciuta, un percorso facile da percorrere

con tutta la famiglia. “L'autunno è la più bella stagione a Ottawa – sottolinea entusiasta **Hui Cong**, residente a Kanata - le foglie, nelle tonalità del rosso, giallo ed arancione diventano un lungo tappeto che copre la Capitale”. A venti minuti dal centro, ecco **Gatineau Park**, 183 chilometri di sentieri da percorrere con diversi livelli di difficoltà. Soddisfatti



Foto: NCC

Gatineau Park

dalla **National Capital Commission (NCC)**: “Gatineau Park ha avuto un'altra stagione unica con Fall Rhapsody – sottolinea **Alain D'Entremont, Senior Manager del Centro Visitatori** - grazie al servizio gratuito di navette dal centro-città, il pubblico ha potuto ammirare i luoghi più rinomati di Gatineau Park”. Tra i percorsi più famosi, c'è **Pink Lake**, conosciuto

per il suo colore verde smeraldo dovuto alla presenza di alghe microscopiche che conferiscono al lago un colore inimitabile. Sentiero di difficoltà intermedia, una bellezza ed un fascino intramontabile percorribile con tutta la famiglia. Ogni anno, in occasione del Thanksgiving, migliaia di visitatori vengono a visitarlo per poi fermarsi nella vicina **Chel-**

sea, presso il popolare **Caffè Biscotti**, per gustare dolci rigorosamente fatti in casa e cioccolata calda. Con le belle giornate autunnali, si pranza all'aperto e, per l'inverno, si accende il fuoco per riscaldarsi dopo una giornata di sci. Altra area da scoprire è **Stony Swamp**, 40 chilometri di sentieri da attraversare a piedi tra stagni, foreste alla scoperta di 700 specie di piante e 170 esemplari di alberi classificati come unici nella Valle di Ottawa.

Anche se ancora in autunno, non mancano i preparativi per l'inverno. La Commissione Nazionale della Capitale è già al lavoro. Dal 15 novembre ci si prepara ad un'altra stagione invernale. Undici chilometri di piste sono pronte per lo sci di fondo, racchette da sci e bici da neve in pieno Gatineau Park. “La National Capital Commission sta lavorando per l'inverno – conclude **Alain D'Entremont, Senior Manager della NCC** – i passi per la stagione invernale per lo sci di fondo sono già in vendita ed è possibile prenotare le ‘cabins’, per fare camping invernale a Gatineau Park. Dobbiamo aspettare solo la neve”.

Invito

Il complesso funerario Loreto ha il piacere di invitarvi ad una messa solenne in memoria dei defunti che hanno ricevuto il servizio funerario nel complesso funebre Loreto.

La messa avrà luogo giovedì 17 novembre 2022, alle ore 19:30, nella Parrocchia del Monte Carmelo (7645 du Mans, Saint-Léonard, QC.)

Si prega di arrivare 15 minuti prima per facilitare l'accesso in chiesa.

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée



4975 Boul. des Grandes-Prairies,
Saint-Léonard, QC

T. 514 325.3535 F. 514 325.3888 info@complexeloreto.ca

ITALIANI NEL MONDO



Incontro con lo chef scrittore Tommaso Melilli all'IIC di Montréal

Il Salon du livre di Montréal, l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal e Gallimard Diffusion sono lieti di invitarvi ad un'intervista con **Tommaso Melilli**, chef, editorialista e autore di "I conti con l'oste" edito da Einaudi 2020 (L'Écume des pâtes - Folio 2022). L'incontro, in francese, sarà moderato dall'animatrice Ariane Cipriani. L'appuntamento è per mercoledì 16 novembre, alle 18:00, presso l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal (1200 Av. du Dr Penfield). Nato a Cremona, Tommaso Melilli si è trasferito a Parigi all'età di diciotto anni per studiare Lettere e Filosofia Contemporanee. Tre anni dopo, ha iniziato a lavorare nei ristoranti. È editorialista per Slate e La Repubblica. Nel 2018 ha pubblicato un saggio in francese, Spaghetti Wars (Éditions Nouriturfu), "I conti con l'oste" è il suo primo libro scritto nella sua lingua madre. Tommaso insegna all'Istituto d'arte applicata e design (IAAD) di Bologna e vive a Milano.



DA NEW YORK

di Dom Serafini

Al Gala Niaf la Toscana batte l'Abruzzo per record di abruzzesi presenti

Un evento spettacolare quello del Gala Niaf, la ricca fondazione italo-americana di Washington D.C., che ha organizzato la serata in onore della Regione Toscana.

Ironia della sorte, all'evento del 29 ottobre 2022 hanno partecipato più abruzzesi che a quello dello scorso autunno in onore della Regione Abruzzo, tenutosi sempre a Washington, D.C.

Tra le personalità presenti questa volta vi erano anche l'ex Segretario di Stato durante il governo Trump, Mike Pompeo (che ha celebrato Pacentro come il paese di origine della sua famiglia), Deana Martin (figlia di Dean Martin, di Montese), il Console d'Italia a New York, Fabrizio Di Michele (di Pescara), l'astronauta della Nasa Pietro Di Tillio (anche lui originario di Pescara) e il direttore del Gala (ed ex presidente Niaf), Joseph Del Raso (originario di Fossacesia).

In totale, alla cena preparata dalla chef Giada De Laurentis (nipote di Dino), che è anche stata insignita del premio Niaf "Leonardo da Vinci", vi erano 10 personalità abruzzesi, e se si contasse anche Ornella Barra, moglie del proprietario di Walgreens Stefano Pessina (originario di Pescara), gli abruzzesi illustri erano 11 (contro i tre per l'evento sull'Abruzzo). Anche Barra, che dirige la sezione internazionale di Walgreens, ha ricevuto il premio Niaf "Leonardo da Vinci".

Tra le varie altre personalità vi erano: Paolo Scaroni, presidente di AC Milan; l'On. Andrea Di Giuseppe (originario di Isola del Gran Sasso), neo eletto al Parlamento italiano nella circoscrizione Nord e Centro America; il governatore della Regione Toscana, Eugenio Giani, ed il direttore di Campari America, Ugo Fiorenzo. Campari ha anche sponsorizzato tutte le bevande del bar.

Dopo un (persino troppo) lungo discorso, l'Ambasciatrice d'Italia negli Usa Mariangela Zappia ha presentato un video in cui il nuovo Primo Ministro italiano Giorgia Meloni ha ringraziato la Niaf per la sua devozione all'Italia.

In una sala gremita di ospiti, la Regione Toscana ha fatto esibire un gruppo di sbandieratori e trombettisti fatti arrivare dall'Italia, che sono stati anticipati da un fuoco d'artificio di luci lungo la sala dell'Hotel Omni Shoreham, tradizionale sede del Gala Niaf.



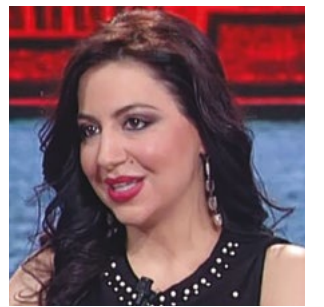
ISTANTANEE DI ALCUNI MOMENTI AL RICEVIMENTO E GALA
Da sinistra: il sottoscritto con Robert Allegrini, pres. del Niaf; con l'On. Andrea Di Giuseppe; Paolo Scaroni e Yuri Serafini; al Gala con Francesco Isgró, presidente della Casa Italiana di Washington DC e direttore della rivista "Voce Italiana"; sbandieratori toscani, il saluto del Primo Ministro italiano, Giorgia Meloni.

La Marca (PD): presentati 4 DDL in favore degli Italiani all'estero

Roma, (NoveColonneATG) - "Mi auguro che in questa Legislatura le proposte che riguardano le nostre comunità all'estero siano considerate per il loro contenuto e per la loro valenza sociale, al di fuori di qualsiasi pregiudiziale partitica e nell'esclusivo interesse dei nostri connazionali. Nel dialogo con i connazionali della mia ripartizione, il riacquisto della cittadinanza italiana è sicuramente uno dei temi di maggiore sensibilità. Per questa ragione,

ho ritenuto giusto riproporre le mie due proposte di riforma in materia di cittadinanza italiana". Lo afferma la senatrice del Pd eletta all'estero, **Francesca La Marca**. I due disegni di legge a prima firma della sen. La Marca mirano a consentire il riacquisto della cittadinanza a chi l'ha perduta per assumere di necessità quella del paese di insediamento e a chi non l'ha potuta avere perché discendente da una donna sposata con uno straniero o perché nato prima

del 1° gennaio 1948. La sen. La Marca ha ripresentato, inoltre, la proposta riguardante l'Istituzione della Giornata nazionale per gli italiani nel mondo. Infine, sollecitata anche dalla rete associativa della sua Ripartizione, la sen. La Marca ha ripresentato il disegno di legge per il sostegno dello sport italiano nel mondo e per la promozione della pratica sportiva tra gli italiani all'estero. "Con questa proposta - ha dichiarato La Marca - si vuole favorire la circolazione a livello



internazionale delle informazioni sulle attività sportive e sugli eventi di maggiore rilievo, l'inserimento negli accordi bilaterali di forme di cooperazione nel settore sportivo, la conoscenza dello sport italiano nel mondo e delle sue diverse discipline. Tutto questo in collaborazione con il CONI e con le Regioni".

Il Ministro Tajani saluta gli Italiani nel mondo: "Troverete in me un punto di riferimento"



ROMA, (Ricky Filosa, Italia-ChiamataItalia.it) - "Un saluto a tutti gli Italiani nel mondo". Lo ha inviato **Antonio Tajani**, Vicepremier del governo Meloni e Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Tajani, Coordinatore nazionale di Forza Italia, fidatissimo di Silvio Berlusconi, ha cinguettato così su Twitter nei giorni scorsi:

"Voglio rivolgere un saluto a tutti gli Italiani nel mondo. Connazionali che rappresentano il nostro saper fare in ogni angolo della terra. Per noi siete importanti come i cittadini in madrepatria. Troverete in me un punto di riferimento". Poche parole, ma molto apprezzate.

Ci è piaciuto il Ministro Tajani, che non si è dimenticato dei milioni di italiani che vivono e lavorano all'estero, che tengono alta nel mondo la bandiera dell'italianità. Ci ricorderemo di quel "troverete in me un

punto di riferimento": ci auguriamo che sia davvero così e che la disponibilità di Tajani nei confronti delle comunità italiane nel mondo sia totale e sincera. Lo verificheremo presto. Buon lavoro Ministro!

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier Courtier Immobilier
PREVENTIVO GRATUITO
514 825.1720 vitocgentile@gmail.com
RE/MAX RE/MAX L'ESPACE Agence immobilière
180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7
514 816.7270 giacinto.gentile@gmail.com
Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIANI NEL MONDO

La reputazione degli Italoamericani è migliorata del 38,3% in 30 anni

La reputazione degli Italoamericani nel mondo è migliorata del 38,3% in trent'anni. A rivelarlo l'indagine svolta dallo IARL - Italian American Reputation Lab, l'osservatorio permanente sulla reputazione degli Italoamericani nato dalla collaborazione tra We the Italians, la media company di riferimento per gli italoamericani, e Zwan, agenzia specializzata in reputation marketing, in collaborazione con Reputation Research, presentato a Washington il 29 ottobre e a New York il 1° novembre. Dai primi dati del Rapporto 2022 il trend per gli Italoamericani è decisamente positivo: la loro reputazione è migliorata del 38,3% negli ultimi trent'anni. Il che vuol dire che questa popolosa comunità, con i suoi successi e le sue iniziative, sta progressivamente allontanando da sé i tanti stereotipi negativi tristemente noti a molti italiani nel mondo.

Il progetto è stato spiegato dal coordinatore presso la DGIT, Giovanni Maria De Vita Il 2024 sarà l'Anno del Turismo delle radici

SIENA, (NoveColonneATG) - Il 2024 sarà l'anno del Turismo delle Radici, un "evento significativo di un progetto del valore di 20 milioni di euro, finanziato dal PNRR (Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza). Il turismo delle radici è il turismo delle nuove generazioni di italiani

all'estero, sia italiani di pasaporto che italiani d'origine, che è una platea che si calcola essere composta da circa 80 milioni di persone al mondo". A spiegare le potenzialità di questo progetto è **Giovanni Maria De Vita**, coordinatore per il turismo delle radici, le

iniziative culturali pluriennali e la comunicazione alla Direzione Generale per gli Italiani all'Estero della Farnesina (DGIE), intervenuto nei giorni scorsi a Chianciano Terme, in provincia di Siena, in occasione degli Stati generali del Turismo. Le possibilità per i territori sono molte, basti pensare che, come ricorda De Vita, "l'Enit ha calcolato che nel 2019 circa 6 milioni di persone sono arrivate in Italia per motivazioni riconducibili alla propria storia

familiare, con un indotto di circa 10 miliardi di euro". Quello del riconoscimento identitario è fondamentale all'estero, dal momento che "ci sono emigrati di ormai quarta o quinta generazione, che non parlano italiano ma che hanno forte attrazione per l'Italia, perché vogliono conoscere questo posto di cui hanno sentito parlare attraverso le tradizioni della propria famiglia". In occasione dell'anno delle radici si cercherà quindi di individuare "eventi identitari

delle comunità italiane e si cercherà di fare in modo che questi eventi possano avere un'attrattiva per gli italiani all'estero". Protagonisti di questa offerta sono ovviamente le comunità italiane all'estero, che verranno coinvolte "attraverso la rete del ministero degli Esteri, ma anche attraverso i partner con i quali è stata sviluppata questa iniziativa, come Enit e camere di commercio". Un modo per rendere ancora più accattivante questa diversa modalità di

viaggio è "individuare degli influencer che possano venire in Italia, fare un viaggio delle radici e poi parlarne con le comunità di origine". In generale, conclude De Vita, "l'obiettivo è quello di dare un'opportunità a quei territori ignorati dal turismo mainstream, dal momento che la grande emigrazione viene dai piccoli borghi e non dalle grandi città, e soprattutto creare un nuovo rapporto tra le comunità italiane all'estero e l'Italia".

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!



SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCY IMMOBILIÈRE

30 ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Italia-Canada: in vigore l'Accordo in materia di mobilità giovanile

OTTAWA - È entrato in vigore il 1° novembre scorso l'Accordo in materia di mobilità giovanile tra l'Italia e il Canada, che offre opportunità di formazione professionale ai giovani Italiani e Canadesi di età compresa tra i 18 ed i 35 anni che si affacciano al mondo del lavoro. L'Accordo - evidenzia la Farnesina - si colloca nel quadro delle eccellenti relazioni bilaterali tra Italia e Canada, di cui quest'anno si celebra il 75° anniversario. Esso si pone l'obiettivo di favorire, tra le nuove generazioni italiane e canadesi, una migliore conoscenza della cultura, della società e delle lingue reciproche, attraverso esperienze di viaggio, di lavoro e di vita nell'altro Paese.

Il nuovo Accordo sostituisce il Memorandum d'Intesa tra Italia e Canada, del 2006, in materia di "Vacanze Lavoro" e ne amplia la portata con l'estensione da parte italiana del permesso di lavoro a 12 mesi e l'introduzione di nuove categorie di



partecipanti.

Il nuovo Accordo prevede, in particolare, tre categorie:

"Vacanze-lavoro" per coloro che intendono viaggiare nel Paese ospitante e ottenere un lavoro temporaneo durante il soggiorno; "Giovani lavoratori" dedicato a coloro che abbiano già ottenuto un contratto di lavoro nel Paese ospitante, a sostegno del proprio

sviluppo professionale o attinente al proprio precedente settore di studi;

"Tirocinio internazionale" rivolto a studenti iscritti a un corso presso un istituto di studi di livello post secondario che abbiano ottenuto nel Paese ospitante un tirocinio attinente al proprio settore di studi, quale requisito del proprio curriculum accademico.

Informazioni e i link utili sono disponibili qui: https://www.esteri.it/it/opportunita/scambi_giovanili/accordo-in-materia-di-mobilita-giovanile-tra-litalia-e-il-canada/

Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. TM Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

* Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.



Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: 514 728-6831



L'INTERVISTA AL CONSOLE D'ITALIA CHE SI È INSEDIATO IL 23 AGOSTO SCORSO

Fortunato Mangiola si è già innamorato del Québec

di Vittorio Giordano

Montréal è sempre stata nel suo destino, visto che ha sposato Stephanie, quebecchese di Blainville. Calabrese di Zambrone, parla 6 lingue (italiano, spagnolo, francese, inglese, arabo e portoghese), è tifoso della Reggina e dell'Inter, gioca a calcio, va in bicicletta e adora la natura: **Fortunato Mangiola** (con l'accento sulla prima a, come lui stesso ci tiene a precisare), 32 anni, è Console Commerciale d'Italia dal 23 agosto scorso (ha preso il posto di Lorenzo Solinas). È la sua seconda missione all'estero dopo 2 anni e mezzo a Khartoum, in Sudan, come vicecapo missione. È arrivato a Montréal il giorno prima, il 22 agosto, insieme alla moglie Stephanie e alla figlia Giulia di 2 anni e mezzo: "Ci siamo conosciuti nel 2014 in Tunisia, dove entrambi studiavamo arabo. Poi lei ha trovato lavoro alla FAO, a Roma, e nel 2019 ci siamo sposati". Con Stephanie al suo fianco, il Québec è diventato la sua seconda casa: "Come turista ci sono già stato 4 volte. La prima volta nel 2015.

Montréal mi è subito piaciuta: ci sono tanti parchi e io adoro la natura. E poi ci sono tante piste ciclabili: quando non piove, mi reco al Consolato in bicicletta". Accanto alla bici, c'è anche il pallone: "Sono calabrese e tifo innanzitutto Reggina. L'Inter è l'amante stabile", grazie a Ronaldo il fenomeno. Mi piace giocare a calcio: a Roma ho fatto parte della Nazionale Diplomatici e in Sudan abbiamo creato una squadra italiana. Spero di continuare a giocare anche qui e, visti i colori, mi sarà facile tifare anche per il CF Montréal".

Come nasce la sua vocazione per la diplomazia? "Con i genitori entrambi medici, le aspettative erano diverse. Dopo il Liceo Classico, però, ho capito che quello che mi piaceva di più era viaggiare e conoscere culture diverse. E così mi sono iscritto a Scienze Politiche a Roma, con il sogno e l'obiettivo di diventare diplomatico".



Fortunato Mangiola è entrato al Ministero degli Esteri nel settembre del 2016 e per i primi 3 anni è stato alla Direzione Africa. "Ho vinto il concorso pubblico, uno dei più difficili della pubblica amministrazione. Ci sono voluti mesi di studio intenso, ma ne è valsa la pena".

A Montréal svolgerà la funzione di Console Commerciale. "Anche noi, come i militari, abbiamo dei gradi ed il mio è quello di Segretario di Legazione. Poi c'è la funzione. Qui a Montréal sono Console Commerciale e, quando la Console Generale è assente, sono il reggente del Consolato Generale".

Cosa fa, concretamente, il Console Commerciale? "Il Console Commerciale si occupa dell'ambito consolare e, naturalmente, commerciale. In quello consolare coadiuvo la Console generale in tutto il processo che riguarda l'erogazione dei servizi consolari

ai cittadini italiani, e non solo, residenti in Québec, nelle Province marittime e nel Nunavut. Dal punto di vista commerciale, il mio compito è quello di promuovere e facilitare i contatti tra imprese italiane e del Québec in coordinamento con gli altri attori del sistema Italia, come l'ICE e la Camera di commercio italiana in Canada. Il Québec importa beni per circa 3 miliardi di dollari all'anno dall'Italia, prevalentemente nel settore alimentare e dei macchinari. Anche in Italia c'è una forte spinta verso l'export, quindi auspico che possa esserci un'ulteriore crescita dell'interscambio".

Cosa significa rappresentare l'Italia all'estero? "Spesso non ci rendiamo conto di quanto sia grande il nostro Pa-

ese, finché non ce ne allontaniamo. Rappresentare l'Italia all'estero è un orgoglio, ma anche una grandissima responsabilità che fa sì che dobbiamo sempre mantenere una certa condotta, sapendo che in qualche modo abbiamo sempre la spilla tricolore attaccata alla giacca, anche quando non c'è".

Oltre a 41 mila italiani iscritti all'Aire, in Québec c'è una Comunità di oltre 350 mila Italo-Canadesi. "In questi primi mesi ho cominciato a conoscere le Associazioni: sono stato alla Casa d'Italia, al Centro Leonardo da Vinci, all'ospedale Santa Cabrini, al CRAIC, alla Camera di Commercio italiana in Canada. Le prime impressioni sono più che positive. È una Comunità molto vivace e dinamica, con molta voglia di recuperare il tempo perduto durante la pandemia, e desiderosa di collaborare con il Consolato Generale".

I servizi consolari sono sempre più digitalizzati, ma come si può rendere il Con-

solato sempre più aperto ed accessibile per tutti, dai 18enni ai 90enni? "La tendenza alla digitalizzazione riguarda tutta la pubblica amministrazione italiana. Da parte nostra c'è l'incoraggiamento ad utilizzare i vari portali disponibili, come il FAST IT per le pratiche burocratiche. Allo stesso tempo, faremo di tutto per andare incontro all'utenza che ha minore dimestichezza con lo strumento digitale".

Un suo saluto alla Comunità. "A tutti i lettori del Cittadino Canadese voglio ricordare che, nei limiti del possibile, le porte del Consolato Generale sono sempre aperte. Tutta la squadra lavora per cercare di offrire i migliori servizi possibili e speriamo di riuscire in questa nostra missione. A voi tutti dico che rappresentate l'Italia, quindi siate orgogliosi di questa vostra eredità in un Paese come il Canada ed in una provincia come il Québec".

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



Troviamo il miglior sistema di tetti per Voi

Tola ROOFING

L'ESPERTO IN TETTI

Professionale e di Qualità!

RESIDENZIALE • COMMERCIALE • INDUSTRIALE

Chiamatemi per una valutazione gratuita

514-571-5554

Garanzia 20 ANNI

R.B.Q.: 5587-9050-01



CFMB

AM1280
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362



Quattro novembre Una tappa significativa nella storia d'Italia

Il 4 Novembre 1918 l'Italia usciva vittoriosa dal Grande Conflitto Mondiale. Il sogno di tanti martiri risorgimentali di un'Italia redenta, unita e sovrana nei suoi confini naturali si avverava. Il prezzo pagato comportò un immane Sacrificio di vite umane (seicentomila caduti, un milione di feriti e quattrocentomila mutilati). Oggi, il 4 Novembre è dedicato alla Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate, in riferimento alla Vittoria della Grande Guerra il 4 Novembre 1918 e alla Solenne Cerimonia del 4 Novembre 1921; data in cui avvenne la traslazione della salma di un milite italiano sconosciuto, da Aquileia a Roma, le cui spoglie furono tumulate all'Altare della Patria, a rappresentare e rendere onore a tutti i soldati italiani caduti, non identificati e sen-

za nome, durante la Grande Guerra. Di qui l'appellativo della Salma di MILITE IGNOTO. Sin dal primo dopoguerra del Primo conflitto mondiale, questa ricorrenza ha attraversato varie fasi della storia d'Italia. In un primo tempo, nel 1919, fu istituita quale Giornata dell'Unità d'Italia e delle Forze Armate. Nel 1921, la ricorrenza, in quanto scenario della sepoltura del Milite Ignoto presso l'Altare della Patria a Roma, accentuò il suo significato sulla vittoria conseguita contro l'Impero austroungarico; si parlò di Vittoria Alata e di patriottismo. Per questo motivo, la Grande Guerra venne anche definita 4^a Guerra di Indipendenza nazionale, nonché completamento del Risorgimento. Dopo la Seconda Guerra Mondiale, la ricorrenza gradualmente



Nella prima immagine, la tomba del Sommo Poeta, Dante Alighieri a Ravenna; nella seconda immagine, un elmetto italiano della Prima Guerra Mondiale di un fante ignoto, presso il Museo del Risorgimento; nella terza immagine, il Sacello del Milite ignoto vegliato dalla Dea Roma all'Altare della Patria.

assunse un significato meno patriottico e tornò ad essere la celebrazione ufficiale delle Forze Armate italiane e dell'Unità nazionale, portata a termine grazie alla vittoriosa guerra contro le forze austriache, liberando Trento e Trieste. La Giornata, pur rimanendo giorno festivo fino al 1976, divenne "festa mobile" la prima domenica di novembre, incidendo sempre meno sull'anniversario di una vittoria e sull'aspetto patriottico e nazionale. L'evento, una volta famoso e con connotazioni eroiche "sacrali", attraversò un continuo e graduale declino. Dal 2000, però, il 4 Novembre ha riacquisito una certa importanza nelle rievocazioni della Penisola. Purtroppo, malgrado ciò, oggi le funzioni delle Forze Armate assumono aspetti diversi rispetto al passato, quando erano strumento di

difesa e di presidio dei confini naturali nazionali in tempi di pace o di forza offensiva nei periodi di guerra. Per queste ragioni, oggi la tradizionale giornata celebrativa in onore delle Forze Armate assume un significato che travalica la storia nazionale, i confini territoriali ed altri settori della nostra società, allontanandosi sempre più dal contesto e dal significato originario che intendeva celebrare. È meditando su tutto ciò che bisognerebbe invece considerare il 4 Novembre una data inscindibile dalla storia del Popolo italiano. A prescindere da tutto. L'Italia di Vittorio Veneto non rappresenta solo una vittoria su un altro popolo, conseguita da tutto il Popolo italiano, dalle Alpi alla Sicilia; essa rappresenta piuttosto l'epilogo di una fase unificatrice suggellata col sangue dei propri

figli. Tutto questo capirono i responsabili del famoso Treno tricolore che trasportò la Salma del Milite Ignoto a Roma. Per questa ragione, il 4 novembre 1921, essi decisero di non traslare, come previsto in un primo tempo, la salma al Pantheon, bensì in un luogo altamente significativo per l'Unità d'Italia: esposto al sole, ossia all'aperto e alla vista di tutti. Il luogo scelto fu il Vittoriano, che, con la Sepoltura del Milite Ignoto, sublimò la sua Alta Valenza Simbolica e rafforzò il Valore Patriottico, quale Simbolo di Unità e di Identità Italiana. Per queste stesse ragioni si pensò di celebrare l'evento accomunandolo alle solenni cerimonie del 600° anniversario della morte del Sommo Poeta Dante Alighieri. Tutte le città italiane ricordarono l'evento, in particolare la città di Ravenna, luogo di sepoltu-

ra di Dante. Per l'occasione venne restaurato il tempio sepolcrale del Poeta e vennero sostituite le porte di legno con porte in bronzo, donate dal municipio di Roma, ricavate dalla fusione di un cannone austriaco catturato durante la guerra. Infine, il 20 Settembre, a Roma, si fece coincidere la celebrazione dell'evento dantesco con la Festa Nazionale dedicata a Porta Pia. Nel 1921 ricorreva il 50° anniversario di Roma Capitale d'Italia. La fine del potere temporale dei Papi, tanto pensata da Dante, era diventata tutt'uno con l'Unità Nazionale. Si attese proprio il 1921 per far coincidere questi Eventi significativi della Storia d'Italia. Ricordiamo che il Vittoriano era stato inaugurato dieci anni prima, nel 1911, in occasione del 50° anniversario della Proclamazione del Regno d'Italia con Torino Capitale. Questo lo spirito che celebrò il 4 novembre del 1921. Questo lo spirito con cui annualmente si dovrebbe rinnovare una fede e un ideale. Non solo una vittoria, ma una fase significativa della Storia Patria, vista come tassello essenziale ed epilogo di tante aspirazioni, tanti sogni; al sogno di Dante, di un'Italia Unita, Indipendente e Libera. "Si com'è Pola, presso del Carnaro, ch'Italia chiude e i suoi termini bagna".

MDO AVOCATS

Clemente Monterosso

514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro

514.726.8311
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet

514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net



T.514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

SUCESSEUR de Me GIOVANNI DE BENEDICTIS, NOTAIRE
et de Me ALDO M. COCCIARDI, NOTAIRE

Sur rendez-vous seulement
By appointment only
Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, BA, BCL, LLB
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turruciano kayla@cittadino.ca  

Jonathan Di Bella: campione del mondo di kickboxing nel nostro backyard

Il 21 ottobre scorso, Jonathan Di Bella ha conquistato il titolo mondiale ONE Strawweight Kickboxing (quello in cui i lottatori hanno un limite di peso tra 115 e 125 libbre) a Kuala Lumpur, in Malesia, contro Zhang Peimian all'ultimo minuto della quinta ripresa. Anche se questa vittoria è la più recente, la carriera di Di Bella è iniziata molto tempo fa, quando aveva soltanto due anni. Alto 175 cm e con un peso di 56,4 kg, il ventiseienne Di Bella ha iniziato la sua carriera nella palestra di famiglia, la "Di Bella Kickboxing" su Boulevard Saint-Michel. Come il padre Angelo e la madre Annie, è cintura nera di karate. Uno dei primi sport in cui Di Bella si è allenato è stato il Kyokushin, uno stile di combattimento in piedi radicato in una filosofia di auto-miglioramento, disciplina e duro allena-



sono immigrati da Salerno e Potenza, l'identità italiana di Di Bella è sempre emersa nel suo successo. "I miei nonni e la mia famiglia, da entrambe le parti, mi hanno sempre influenzato facendomi diventare un lavoratore instancabile, visto che loro hanno lavorato duramente nelle montagne italiane", ci spiega Jonathan. "Mi hanno

sempre detto 'qualsiasi cosa tu faccia, dai sempre il 100%' ed è quello che ho fatto nei miei

sempre detto 'qualsiasi cosa tu faccia, dai sempre il 100%' ed è quello che ho fatto nei miei

allenamenti ed è così che sono diventato campione del mondo". Nel corso degli anni, suo padre - che un tempo è stato all'apice dell'International Sport Kickboxing Association (ISKA) con un record di 26-1 ed è un ex campione del mondo in pensione - ha fatto suoi altri stili di combattimento, tra cui il kickboxing. Così Jonathan, all'età di 10 anni, ha iniziato la sua carriera dilettantistica in questa disciplina ed ha ottenuto 13 vittorie prima del debutto da professionista nel 2016 a 19 anni.

Pochi mesi dopo, è entrato a far parte dell'organizzazione Glory di kickboxing con sede a Singapore, vincendo tutti i suoi cinque incontri. Nel 2019, Di Bella ha combattuto e si è aggiudicato il titolo ISKA East Coast Featherweight. Infine, nel giugno 2020, ha firmato un contratto con ONE Championship, un'altra organizzazione

sportiva da combattimento di Singapore. Anche se finora ha avuto una carriera impressionante e non ha intenzione di fermarsi, i risultati di Jonathan vanno oltre la vittoria di gare e titoli. Spera di continuare a combattere e a vincere campionati, ma anche di insegnare lo sport che ama e, alla fine, di assumere la direzione della palestra "Di Bella Kickboxing". "Mi piace essere me stesso e aiutare gli altri nel mondo delle arti marziali, insegnare ai bambini, averli intorno e farli sentire come in famiglia. È divertente essere circondati ogni giorno da bambini".

www.cittadino.ca



Paysagiste Sara's Garden

SERVIZIO PULIZIA NEVE

Parcheggio | Residenziale | Commerciale

Prenotate il vostro servizio di sgombero neve il più presto possibile.

Disponibile anche su richiesta

PREVENTIVO GRATUITO

Settore St-Léonard 24 ORE/7 GIORNI 514 808-8536

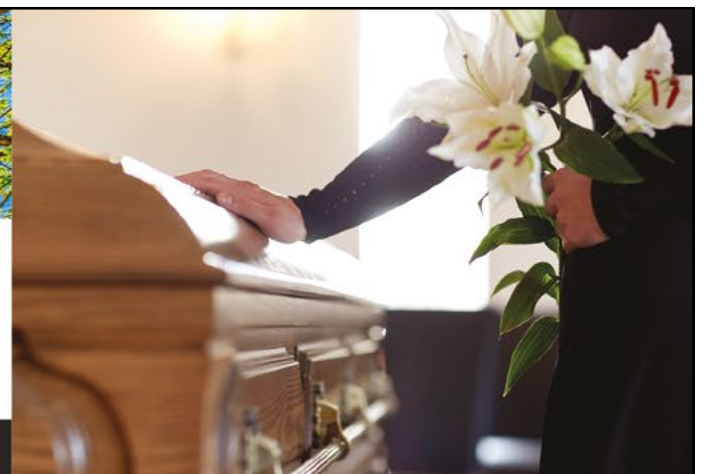


« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com



Bientôt

Voire futur complexe
440, LAVAL

SI ASSUME

Venite a scoprire tutti i vantaggi di lavorare per la famiglia Magnus Poirier. Contattateci.



DESIGN & GASTRONOMIA



Gli oggetti italiani di Alessi e Smeg di scena al Centro del Design dell'UQAM

In occasione della *Settimana della cucina italiana nel mondo*, il **Centro del Design dell'UQAM** e l'**Istituto Italiano di Cultura di Montréal** hanno organizzato la mostra **Un avant-gout du design italien!** che rimarrà aperta al pubblico fino al 20 gennaio 2023. Verranno messe in luce due realtà del design

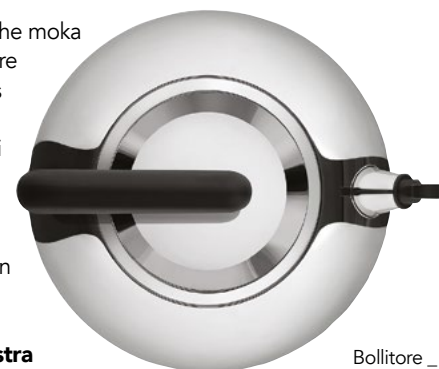
italiano, quelle delle aziende **Alessi** e **Smeg**, identificabili per i loro prodotti originali e presenti in molte cucine del mondo. Nate in Italia – rispettivamente a **Omegna in Piemonte** e a **Guastalla in Emilia-Romagna** – Alessi e Smeg rappresentano l'eccellenza del **made in Italy**. I loro prodotti sono diventati



© Smeg in collaborazione con Dolce&Gabbana

icone e perpetuano la storia del design italiano, la cui chiave del successo resta la perfetta armonia tra forma e funzione, estetica e poesia, arte e ironia. A riprova della loro fama e della qualità dei loro prodotti, Alessi ha recentemente festeggiato il suo centenario nel 2021 e Smeg festeggerà il suo 75° anniversario nel 2023. *Un avant-gout du design italien!* propone un'intera collezione di oggetti di uso quotidiano che celebrano la passione italiana per la tavola e la casa. La mostra offre così al pubblico del Québec l'opportunità unica di vedere diversi pezzi storici, alcuni dei quali sono ancora in produzione. Tra gli oggetti in mostra la linea di piccoli elettrodomestici in stile retrò di Smeg, progettata in collaborazione con i designer di **Deepdesign, Raffaella Mangiarotti** e **Matteo**

presentate le classiche moka italiane e le caffettiere filtro, i bollitori a gas ed elettrici, oltre ai servizi cocktail ideati dai famosi designer **Ettore Sottsass Jr.** e **Giulio Iacchetti**, in collaborazione con il bartender **Oscar Quagliarini**.



Bollitore _ design di Achille Castiglioni per Alessi

Curatrice della mostra Federica Sala è una curatrice e consulente di design indipendente che si è formata presso il **dipartimento di design del Centre Pompidou**. Ha collaborato con **Fabrica, miart, SVIE Art+Design, Airbnb, Vogue Italia, Cassina**, ecc. Nel 2018 ha organizzato, con **Patricia Urquiola**, la grande retrospettiva **ACastiglioni alla Triennale di Milano** e ha fatto parte del team curatoriale del nuovo **ADI Design Museum** con la mostra su **Giulio Castelli** nel 2021. Collabora con diverse riviste, pubblica una rubrica mensile fissa su *Interni* e collabora con la casa editrice **Rizzoli International**.

Dove e quando: Centro del design dell'UQAM, 1440, rue Sanguinet, Montréal. Dal 10 novembre 2022 al 20 gennaio 2023, orario di apertura: mercoledì-domenica ore 12-18. Ingresso gratuito.

Info: <https://centrededesign.com/un-avant-gout-de-design-italien/>



© Xavier Trudeau

Bazzicalupo. Il pubblico potrà inoltre ammirare una selezione di bollitori e caffettiere disegnati negli anni per Alessi dai designer **Richard Sapper, Michele De Lucchi, Alessandro Mendini, David Chipperfield, Aldo Rossi, Michael Graves, Achille Castiglioni, Mario Trimarchi, Michael Boucquillon** e **Donia Maaoui**. Verranno inoltre



Accessori da cocktail _ design di Giulio Iacchetti e Oscar Quagliarini per Alessi, 2022

La Casa dei Ravioli
LA MAISON DU RAVIOLI

www.maisonravioli.ca
2479 AVE. CHARLAND, MONTRÉAL
514 381.2481 • 514 381.0024

LUSO
GRIGLIATE PORTOGHESI SU CARBONE A LEGNA

5840 RUE BÉLANGER, SAINT-LÉONARD
T. 514.251.1001 Aperto 6/7 dalle 11 alle 23

Restaurant Da Bologna
Depuis 1958

Ristorante familiare dal 1958

5185 Rue de Charleroi, Montréal-Nord | dabologna.ca | 514-321-8361

Prima Goccia

- Caffè
- Zuppe
- Insalate
- Panini caldi e freddi
- Dolci
- Cesti regalo
- Prodotti importati
- Caffettiere e macchine da caffè
- Riparazione macchine per l'espresso

Natale si avvicina e da noi trovi tutto per i tuoi golosi regali dai panettoni ai cestini natalizi!

6190 Rue Jean-Talon Est, St-Léonard | 514 256-2233

L'EVENTO

di Vittorio Giordano

journal@cittadino.ca f t

27sima edizione di "Grandi Degustazioni di Vino Italiano in Canada"

Il vino italiano piace sempre di più ai canadesi

MONTREAL – Si è conclusa il 2 novembre, al Marché Bonsecours, nel vecchio porto di Montréal, dopo la tappa del 31 ottobre a Toronto, la 27esima edizione di "Grandi Degustazioni di Vino Italiano in Canada" ("Une dégustation de vins d'Italie – A Tasting of Wines from Italy"), il più grande evento dedicato al vino italiano in Canada, l'appuntamento commerciale di riferimento per gli addetti ai lavori canadesi. L'iniziativa della Delegazione commerciale d'Italia-ICE ha coinvolto quest'anno 101 imprese vitivinicole e 500 etichette, provenienti da 15 regioni. Ad accoglierli, oltre 2.000 operatori tra agenti, rappresentanti dei monopoli provinciali e di alberghi e ristoranti, giornalisti specializzati, opinionisti e appassionati. L'evento si è svolto nelle due città principali canadesi con lo stesso format: prima una lezione magistrale sui vini biologici italiani, quindi una degustazione riservata ai monopoli, infine una degustazione per gli addetti ai lavori.

SILVIA COSTANTINI: ITALIA SECONDO PAESE DI PROVENIENZA DEI VINI IMPORTATI DAL QUÉBEC.

Tra gli interventi del cocktail di chiusura dell'evento, molto significativo quello della Console Generale d'Italia a Montréal, **Silvia Costantini**: "Quale prodotto è più Made in Italy del nostro 'Vino', simbolo della qualità italiana nel mondo? Grazie alla forte vocazione per la viticoltura, l'Italia dispone di un vasto patrimonio di uve da vino, circa 300 specie, e quindi di un'ampia selezione di vini in ognuna delle sue 20 regioni... Per questo motivo, eventi come questo sono un'opportunità per rafforzare le relazioni Québec-Italia nel contesto delle eccellenti relazioni bilaterali tra Italia e Canada. Attualmente,



Il direttore Paul Caccia con i vincitori del Premio Miglior Sommelier dell'ITHQ in collaborazione con l'ICE: Quentin Boulhiol, Anthony Migué e Gabriel Emond



La Cons. Gen. Silvia Costantini



Il direttore ICE Marco Saladini

la tendenza al consumo di vino aumenta tre volte più velocemente della media mondiale. Il Canada è il quattordicesimo Paese importatore di vino italiano al mondo, in termini di volume. Il Québec svolge un ruolo di primo piano, poiché è la più grande provincia importatrice di vino, con 180 milioni di litri di vino nel 2020. Negli ultimi dieci anni, il valore delle importazioni di vino italiano in Canada è aumentato esponenzialmente. Circa il 30% di questo volume proviene dal consumo in Québec. I rappresentanti della

SAQ mi hanno confermato che l'Italia è il secondo Paese di provenienza dei vini importati dal Québec, dopo la Francia, sia in termini di volume che di valore. Ciò significa che c'è ancora un margine di miglioramento. Ad maiora semper!"

CONCORSO MIGLIOR SOMMELIER ICE/ITHQ. A Montréal, durante la serata di chiusura, è stato anche consegnato il Premio Miglior Sommelier, un concorso organizzato dall'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) in collaborazione con l'ICE, giunto alla

sua sesta edizione. "Il concorso – ci ha spiegato **Paul Caccia**, direttore delle comunicazioni e dello sviluppo commerciale presso l'ITHQ – ha preso il via venerdì 28 ottobre con dei turni di selezione e si è concluso con la scelta dei finalisti da parte di personalità del settore nelle vesti di 'giudici', che hanno valutato chi, tra gli studenti del programma sommelier iscritti al concorso, avesse la migliore conoscenza dei vini italiani".

Qui di seguito i vincitori: **Anthony Migué** ha conquistato il 1° premio, del valore di 6.000 \$ dollari, per un viaggio enologico in Italia; sua anche la borsa di studio 'Giorgio Lombardi' offerta da Carpenè Malvolti, pari a 3.500 \$. **A Quentin Boulhiol** è andato il 2° premio, del valore di 3.000 \$. **Gabriel Emond**, infine, si è aggiudicato il 3° premio, pari a 1.000 \$.

VINO, PILASTRO FONDAMENTALE DEL MADE IN ITALY IN CANADA. Il vino italiano sul mercato del Canada gode di piena salute. I dati

parlano chiaro: il valore delle importazioni negli ultimi 10 anni è aumentato molto rapidamente, passando da 301 milioni a 540 Milioni, una crescita del 71%. L'Italia è il primo Paese esportatore di vino in Canada in termini di quantità, con 55 milioni di litri esportati nei primi otto mesi del 2022, e un incremento del 12% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. In termini di valore, nello stesso periodo il vino italiano ha superato i 422 milioni di dollari canadesi, diventando il quarto mercato mondiale di destinazione del vino italiano (era il quinto nel 2021). Il settore vinicolo è un pilastro fondamentale del Made in Italy in Canada. Basti pensare che il vino italiano rappresenta un quinto degli incassi dei monopoli provinciali, grazie a 467 milioni di litri venduti, per un valore di 8,5 miliardi di dollari canadesi. Le province del Québec e dell'Ontario sono responsabili rispettivamente del 45% e del 33% delle vendite di vino italiano che, nei primi otto mesi del 2022, sono ammontate a 69 milioni di litri, per un valore di 1,4 miliardi di dollari canadesi.

MARCO SALADINI: VINO ITALIANO SEMPRE PIÙ LEADER IN CANADA. "L'I-

talia del vino è sempre più leader in Canada: nel panorama enologico canadese, il vino italiano è un punto di riferimento ormai imprescindibile", ha dichiarato **Marco Saladini**, direttore responsabile degli Uffici ICE in Canada. "Siamo orgogliosi di poter contribuire, con l'evento Grandi degustazioni – ha poi aggiunto – a consolidare la posizione dell'Italia sul mercato locale. Grazie alla domanda crescente di vino italiano da parte dei consumatori e agli investimenti pubblici e privati in promozione, gli Uffici Ice lavorano in modo pressoché continuativo nel settore per tutto l'anno". "D'altra parte, attraverso i vini italiani di qualità – ha sottolineato Saladini – si propaga anche la conoscenza del territorio. L'occasione per presentare entrambi agli addetti ai lavori canadesi è offerta, oltre che dalle Grandi degustazioni di questi giorni, da una serie di seminari, viaggi di studio e partecipazione sponsorizzata a fiere, organizzati dall'ICE. L'Agenzia collabora inoltre con i monopoli provinciali, in particolare supportando campagne promozionali del prodotto italiano in molte centinaia di negozi, nonché via Internet", ha concluso Saladini.



RESTAURANT GALLO NERO TRATTORIA

John Porreca
514-963-1585
restaurantgallonero.ca

Per prenotare 514-955-9111
5138 JARRY EST, ST-LÉONARD

MADE-IN-ITALY

BUSINESS DEVELOPMENT • DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

CERCHIAMO PRODOTTI ITALIANI PER I NOSTRI CLIENTI NORD-AMERICANI

514.572.2464
www.made-in-italy.us

COMUNITÀ

L'Assemblea della Corporazione dell'Ospedale Santa Cabrini Riconfermato l'ufficio dei Governatori

A gennaio via ai lavori per il nuovo blocco di sale operatorie. Durante l'assemblea ci sono state proteste contro lo spostamento degli archivi all'ospedale Maison-neuve-Rosemont

MONTREAL - Si è tenuta il 4 novembre scorso, presso l'auditorium dell'Ospedale Santa Cabrini a Montréal, l'assemblea generale della Corporazione dell'Ospedale Santa Cabrini, alla presenza di **Jean-François Fortin-Verreault**, Presidente-Direttore generale del CIUSSS de l'Est de l'Île de Montréal, e di **Fortunato Mangiola**, Console d'Italia a Montréal. L'ultima volta la stessa riunione si era svolta il 26 novembre del 2019. Nel frattempo, durante la pandemia, l'Ufficio dei Governatori della Corporazione si è comunque riunito 12 volte. Il presidente in carica, **Michel Trozzo**, ha aperto l'assemblea ricordando la storia e la missione della Corporazione proprietaria dell'Ospedale Santa Cabrini che esiste dal 1960. Ospedale, ricordiamolo, aperto dalla Congregazione delle Suore Missionarie del Sacro Cuore e dedicato a Santa Francesca Saverio Cabrini, fondatrice dell'ordine religioso. Nello stesso tempo, le stesse suore fondatrici hanno creato la Corporazione con l'intento di lasciare in eredità questa Istituzione ad un gruppo di Governatori, con lo scopo preciso di proteggerne e salvaguardarne la missione storica, linguistica e culturale. Così come quella del Centro Dante, fondato nel 1981. Durante tutti questi anni, fino all'adozione della legge 10 nel 2015, l'Ospedale Santa Cabrini ha potuto contare su un Direttore Generale e un Consiglio d'Amministrazione ad hoc,



Da sinistra: il Dott. Mario Rizzi, segretario; Mario Discepola, vicepresidente; Francesco Reda, membro; Michel Trozzo, presidente; il Dott. Paul Sidani, membro; Zeff Guiducci, membro. Assente nella foto, Vincent Gagliardi, membro. CRÉDITS PHOTO: CIUSSS-DE-L'EST-DE-L'ÎLE-DE-MONTREAL

contribuendo quindi agli obiettivi della Corporazione sulla difesa della missione storica e culturale della stessa. Dal 1° aprile 2015, però, i direttori generali e i consigli di amministrazione degli ospedali sono stati sostituiti da un Presidente-direttore generale e da un Consiglio d'amministrazione per un insieme di strutture ospedaliere, tra cui quelle di Santa Cabrini e il Centro Dante. Infatti, ai sensi della legge 10, l'Ospedale Santa Cabrini è stato "raggruppato" (ma non fuso) al CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal. La stessa legge 10 prevede il mantenimento delle Corporazioni proprietarie, avendo come obiettivo di garantire la missione storica, culturale e linguistica delle loro istituzioni. Che è esattamente il caso del Santa Cabrini e del Centro Dante. In questo contesto, è solo nel 2015 che la Corporazione è stata attivata, con l'obiettivo di preservare "la missione particolare della nostra struttura e la qualità delle cure e dei servizi forniti", ha spiegato Trozzo, a favore, per esempio, di un "personale in grado di offrire cure e servizi in lingua italiana e nel rispetto della cultura della comunità italiana", o "mettendo in discussione qualsiasi modifica amministrativa che rischi di compromettere l'identità storica

della nostra istituzione". "Le generazioni precedenti d'emigrati italiani - ha aggiunto Trozzo - hanno messo al mondo l'Ospedale Santa Cabrini ed il Centro Dante. Ancora oggi la Comunità italiana è orgogliosa e fiera di queste istituzioni diventate adulte. Ora spetta a noi preservare questo prezioso patrimonio per le generazioni future". E questo, ha ammesso Trozzo, è avvenuto sempre in collaborazione con le autorità del CIUSSS. "Lavoriamo - ha concluso Trozzo - per ottimizzare il contributo dell'Ospedale Santa Cabrini al raggiungimento della missione del CIUSSS dell'Est Montréal; in cambio, abbiamo il diritto di aspettarci che il CIUSSS de l'Est de Montréal adotti tutti i mezzi affinché l'Ospedale Santa Cabrini possa adempiere alla sua storica 'missione' nei confronti della Comunità italiana e di quella di est Montreal". Subito dopo, sono stati rieletti per acclamazione il dr. **Mario Rizzi** (segretario-tesoriere), **Mario Discepola** (vicepresidente) e **Vincenzo Gagliardi**, che quindi restano in carica nell'Ufficio dei Governatori della Corporazione, insieme a **Michele Trozzo** (presidente), **Zeff Guiducci**, **Francesco Reda** e il Dott. **Paul Sidani**. Subito dopo, è intervenuto il direttore generale

Fortin-Verreault, il quale ha presentato il nuovo blocco chirurgico dell'Ospedale che, a fronte di un investimento di 140 milioni, potrà contare su otto sale operatorie e 12 sale di rianimazione, un'unità di ricondizionamento dei dispositivi medici (URDM) ed una dedicata ai servizi elettromeccanici, oltre ad un parcheggio sotterraneo. I cantieri dovrebbero partire nel gennaio 2023 e l'inaugurazione della struttura, che sarà costruita con materiali ecosostenibili, è prevista per il 2025. Infine, nel suo saluto ai presenti, il Console Mangiola si è augurato che "la specificità italiana del Santa Cabrini venga conservata anche in futuro, a beneficio della Comunità montrealense e italiana" ed ha concluso: "Il Consolato Generale resta a disposizione dell'Ospedale, della sua Corporazione e della sua Fondazione, per mantenere vivo questo legame con l'Italia". Da segnalare la protesta degli esponenti del Sindacato CSN al CIUSSS de l'Est de Montréal, che hanno contestato al CEO Fortin-Verreault lo spostamento degli Archivi medici dal Santa Cabrini presso l'ospedale Maison-neuve-Rosemont. Una decisione che, secondo i Servizi degli Archivi, "minaccia l'integrità stessa dell'Ospedale Santa Cabrini". (I.G.)

Come sarà da fuori il nuovo blocco di sale operatorie dell'ospedale Santa Cabrini



di Nicola Di Iorio

Nonostante i bambini?

Ho frequentato la scuola pubblica. Ricordo gli scioperi degli insegnanti che ho vissuto da bambino e da adolescente. All'inizio eravamo tutti contenti di questi giorni imprevedibili di libertà. Ben presto, però, la sensazione di perdere tempo ha avuto il sopravvento. Peggio ancora, al ritorno scoprivamo che gli studenti svantaggiati si erano messi a lavorare e non sarebbero tornati in classe, il che costituiva non soltanto una tragedia personale per loro, in termini di perdita di opportunità, ma anche un danno per la società in generale. Già allora pensavamo che dovesse esserci un modo migliore per soddisfare le richieste degli insegnanti, per salari migliori ed altri benefici lavorativi. Tuttavia, la situazione continua a ripetersi anche oggi.

La settimana scorsa, il premier dell'Ontario Doug Ford ha depositato una legge per vietare lo sciopero degli insegnanti. La legge contiene una clausola, per cui si applica NONOSTANTE la Carta dei diritti. Ci saremmo aspettati che il Primo Ministro Trudeau si schierasse con i bambini ed a favore del rispetto e la salvaguardia del loro diritto a ricevere un'istruzione libera dagli ostacoli derivanti dai litigi degli adulti. Al contrario, l'unico Primo Ministro a proibire il diritto di manifestare dopo l'adozione della Carta ha definito "antidemocratica" la mossa di Doug Ford. Secondo Justin Trudeau, quindi, è "antidemocratico" non perturbare l'anno scolastico degli studenti dell'Ontario per il terzo anno di fila. La priorità di Trudeau è proteggere i diritti degli insegnanti e non quelli degli studenti. Ma vediamo di cosa si tratta.

Il Canada è un Paese democratico. Le leggi sono votate dai rappresentanti del popolo. È la maggioranza a decidere. Nel 1982 è stata fatta un'eccezione a questo importante principio: il principio democratico secondo cui "la maggioranza decide" resta valido, a condizione che le leggi adottate non violino la Carta dei diritti.

La maggioranza continua a decidere, ma ora alcune persone - i giudici - decidono se le leggi sono valide, oppure no. Così, anche una legge votata con il sostegno del 100% dei deputati può essere invalidata da un singolo giudice. È già accaduto con la legge sull'assistenza medica a morire: una grande maggioranza di eletti ha votato a favore, ma è bastato un giudice per invalidarla.

Quindi la regola è che decide la maggioranza, a condizione che il giudice decida che la legge non viola la Carta dei diritti. Tuttavia, la Carta prevede che la volontà della maggioranza possa prevalere e impedire a un giudice di invalidare la legge: la clausola NONOSTANTE. Quindi, nel processo di approvazione di una legge, i parlamentari possono aggiungere una clausola in cui si afferma che la legge si applica NONOSTANTE la Carta dei diritti. È già stato fatto di frequente durante i governi di Lévesque e Bourassa. Anche l'attuale Primo Ministro Legault vi ha fatto ricorso. La settimana scorsa il Premier Ford lo ha fatto per proteggere i bambini dell'Ontario.

È più facile capire l'assurdità dell'affermazione del Primo Ministro del Canada quando descrive il gesto audace di Doug Ford come antidemocratico. La legge dell'Ontario è adottata dalla maggioranza dei rappresentanti eletti dal popolo. La legge contiene una clausola che prevede che si applichi NONOSTANTE la Carta dei diritti, cosa che la Carta prevede espressamente. Trudeau considera quindi antidemocratico il fatto che una legge sia adottata da un'assemblea di rappresentanti del popolo e che un giudice non possa ribaltare la volontà degli eletti. Stranamente, il Premier Justin Trudeau vuole darci lezioni sui principi democratici, mentre beneficia dello stesso sistema che denuncia: solo UN canadese su CINQUE aventi diritto lo ha votato. Mi sembra che quando sei davanti ad una telecamera e l'80% dei canadesi aventi diritto NON ti ha dato il suo sostegno, una certa dose di decenza dovrebbe servire da bussola morale. Questa capacità del Premier di negare la realtà non sembra diminuire con il passare del tempo. Le speranze che una certa saggezza sarebbe sopraggiunta con il passare degli anni sono ora svanite e oggi sono state sostituite dal desiderio di molti membri del Partito Liberale del Canada di liberarsi di Justin Trudeau. La scarsa considerazione del Primo Ministro per i bambini, che sono semplicemente vittime innocenti bisognoose di protezione, rivela la sua natura così com'è. Sempre primo ad abbracciare cause grandiose, sempre ultimo quando queste contano davvero. Infine, avendo frequentato la scuola privata, avrebbe dovuto astenersi dal commentare uno sciopero che nuoce ai bambini che non hanno questa possibilità.

“For playing well.”
“Per aver giocato bene.”

How do you want to be remembered?
Come vuoi essere ricordata?



Rideau & Lakeview Memorial Gardens

Rideau is committed to providing the highest in customer service. Discover the benefits of planning by calling.

Rideau si impegna a fornire il più alto servizio clienti. Scopri i vantaggi della pianificazione chiamando.

438-803-2709

Rideau 4239 Bd des Sources, DDO QC H9B 2A6 • Lakeview 701 Donegani Ave, Pointe-Claire, QC H9R 5G6
www.rideaumemorial.com



**BEST
MANAGED
COMPANIES**

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

L'evento della Fondazione dell'Ospedale Marie-Clarac Concerto di Natale in famiglia

MONTREAL - Quest'anno la Fondazione dell'Ospedale Marie-Clarac celebrerà il Natale in famiglia con un concerto di beneficenza che vedrà la partecipazione di Florence K, sua madre Natalie Choquette, le sorelle Éléonore Lagacé e Ariane Lagacé e la figlia Alice Cyr. Presentato da Desjardins, il Concerto di Natale in famiglia si terrà gio-

vedì 8 dicembre 2022, alle ore 19:30, presso il Centro Leonardo Da Vinci, situato all'8370 di Lacordaire Boulevard.

Oltre ad immergerci nello spirito natalizio, questo concerto di beneficenza raccoglierà fondi per restituire l'autonomia alle persone che l'hanno persa e per accompagnare nella di-



gnità e serenità le persone in fine di vita, insieme alle loro famiglie

I fondi raccolti contribuiranno, in particolare, a sostenere la svolta tecnologica dell'Ospedale Marie-Clarac. Le apparecchiature all'avanguardia faciliteranno il lavoro dei membri del personale,

consentendo loro di affrontare le sfide quotidiane e di concentrarsi su ciò che conta di più: i pazienti.

Il prezzo dei biglietti varia da 75 a 100 dollari e sono parzialmente deducibili alla prossima dichiarazione dei redditi.

Prenotate subito i biglietti per questa grande serata che vi farà entrare nello spirito natalizio.

Info sui biglietti: 514 321-8800, interno 2305, www.cldv.ca



Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial
VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA
Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233
Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com
ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.
8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



Da semplice e modesto ragazzo, oggi principe di Madre Chiesa

di straordinaria intelligenza. Noi parrochiani della Consolata abbiamo varcato la soglia della nostra chiesa per decenni, con il sole e sotto le intemperie, abbiamo avuto modo di conoscere tanti parroci e preti, e ognuno aveva il suo fascino, ciascuno è stato apostrofato per il suo operato e le sue virtù. Tutti si sono mostrati degni dell'abito che indossavano, eppure, i nostri cuori hanno un ritmo cardiaco differente ogni volta che siamo a cospetto di sua Eccellenza per stringergli la mano.

Grazie Don Franco per averci regalato ancora una volta tanta gioia e tanta emozione. L'augurio più bello che potremmo fargli è di vederlo un giorno festeggiare a Roma per la fumata bianca e la celebre frase "Habemus papam".

Con Reverenza, Pardo Di Liello

CALFEUTRAGE
CAULKING
514-913-8077 Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE
Portes.....
Fenêtres..
Solarium..
SERVICE
15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL
PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES
514-913-8077

www.cittadino.ca

ÉQUIPE Orfeo.ca
Al servizio della comunità italiana dal 1992
SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier
514-384-4443
info@orfeo.ca
RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

COMUNITÀ

Parole di conforto

Con le parole prendono forma le nostre emozioni



Cerimonia in memoria di Jacques Duchastel tenutasi lo scorso giugno - FOTO: ADRIAN BODSON

In occasione delle sue commemorazioni annuali, Alfred Dallaire Memoria è orgoglioso di essere associato al "Salon du livre de Montréal" e invita la sua clientela e il pubblico a venire ad ascoltare gli attori/le attrici leggere testi intimi e fonti di ispirazione di autori/autrici anche loro alle prese con il lutto.

Le letture saranno seguite da discussioni guidate da uno psicoterapeuta.

Domenica 13 NOVEMBRE, dalle 10:00 alle 14:30, presso il complesso di Saint-Martin, a Laval

ATTIVITÀ GRATUITA. Scoprite il programma dettagliato su memoria.ca/salondulivre

Creare rituali che uniscano le persone, che vi somigliano

'Memoria' ha un interesse di lunga data per la letteratura e le arti, in perfetta sintonia con la sua missione. La pace che si prova di fronte alla bellezza e alla ricchezza di un'opera d'arte ci porta nel profondo del nostro essere e favorisce la contemplazione.

Riconoscersi nelle parole e nella musica di creatori/creatrici che hanno attraversato la stessa prova può portare conforto. 'Memoria' ama rivolgersi ad artisti e artigiani al fine di concepire dei luoghi, scegliere dei testi e delle armonie musicali e dare vita a cerimonie personalizzate, che si svolgano in chiesa, nel salone o all'aria aperta.

'Memoria' propone anche rituali ecologici per la dispersione delle ceneri sull'acqua con l'**urna di ghiaccio**, nella terra con l'**urna botanica** o in un luogo dedicato come il **Giardino delle Memorie**.

NECROLOGIO

Eric Pilla

1986 - 2022



A Montréal, il 27 ottobre scorso, è scomparso all'età di 36 anni **Eric Pilla**. Lascia nel più profondo dolore i genitori Eva e Alessandro, il fratello Alessandro Jr., il nonno Luigi, la zia Antonietta (Giovanni), i cugini Andrea (Adam) e Marco (Melissa), parenti e amici tutti. La famiglia riceverà le condoglianze presso il salone funerario "Urgel Bourgie", situato al 6700 Beaubien Est, Montréal, **giovedì 10 novembre, dalle 16:00 alle 21:00**. I funerali si terranno **venerdì 11 novembre, alle 10:00**, nella chiesa del Monte Carmelo, 7645 Rue du Mans, St-Leonard. Al posto dei fiori, la famiglia invita a fare una donazione a favore della Fondation de l'Institut Universitaire en Santé Mentale de Montréal.

Santa Messa per i Defunti

L'Associazione Maria SS. Di Costantinopoli di Castelgrande, con sede a Montréal, invita tutti i membri e simpatizzanti alla Messa annuale per i defunti che sarà celebrata **martedì 22 novembre**, alle ore 19:30, presso la Parrocchia del Monte Carmelo (7645 du Mans, Saint-Leonard). Siete tutti invitati a partecipare.

Il 50° anniversario della Famiglia Abruzzese

Sabato 19 novembre, l'Associazione Famiglia Abruzzese festeggia il 50° anniversario di fondazione. Dall'Italia arriverà il comico 'Nduccio, insieme ad una delegazione abruzzese e molisana. La serata cena-spettacolo si terrà al Buffet Le Rizz (6630 Rue Jarry E, Saint-Léonard). Non mancheranno, a tavola, i prodotti tipici abruzzese. Per informazioni: 514-381-8175/514-323-2700. Biglietti: \$150, 75 \$ per i bambini fino a 12 anni. **Domenica 13 novembre**, alle ore 10:00, messa per i defunti abruzzesi alla chiesa Madonna di Pompei Famiglia Abruzzese

Il torneo di bowling dei Campani

La Federazione delle Associazioni Regione Campania organizza un torneo di bowling che si svolgerà presso il Centre de quilles Moderne, sito al 3115 Assomption Blv, Montréal, dal 13 novembre all'**11 dicembre 2022**, tra le 9:30 e le 12:00. Ogni squadra è composta da 6 persone, il costo di partecipazione è di 30 dollari a testa. A conclusione del torneo, ci sarà la festa di premiazione dei vincitori. Gli interessati possono comunicare entro e non oltre il 9 NOVEMBRE i nomi dei giocatori e le rispettive medie personali. Per ulteriori informazioni, contattate Maria Bufo al 514 232 5807 oppure Tony Fuoco al 514 918 5343.

INVITO

Parole che confortano

Con le parole prendono forma le nostre emozioni.

Venite ad ascoltare attori/attrici che leggono testi fonti di ispirazione dove troverete conforto, spunti di riflessione, voci intime di autori/autrici che a loro volta affrontano il lutto. Le letture saranno seguite da discussioni moderate dallo psicoterapeuta Michel Trozzo.

GRATUITO E APERTO A TUTTI

Domenica 13 NOVEMBRE

Mausoleo di Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, LAVAL

10:00 - 11:00

Accoglienza e benedizione di cripte e loculi

11:00 - 12:00

Discussione con lo psicoterapeuta Michel Trozzo e l'autore David Homel (in francese)

12:30 - 14:30

Percorso di letture

14.45-16.00

Musica e preghiere in francese, portoghese e italiano.

Martedì 15 NOVEMBRE

Spazio Memoria
4231, boul. Saint-Laurent, MONTRÉAL

18:00 - 19:30

Letture

19:30 - 20:00

Discussione con lo psicoterapeuta Michel Trozzo.



© Julie Araccho



© Total Casting - Hélène Rousse



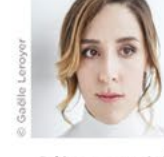
© Maxyme G. Desisle



© Annie Ethier



© Eva-Maude TC



© Gaëlle Leroyer



© André-Marie Coudou

Gli attori/le attrici

Isabel Dos Santos
Roberto Zorfini
Victoria Diamond
Jean-René Moisan
Chloé Germentier
Sylvianne Rivest-Beauséjour

Gli autori/le autrici

Fernando Pessoa
Alessandro Baricco
David Homel
Pascal Brullemans
Nini Bélanger
Anaïs Barbeau Lavalette

Coordinamento
delle letture
André-Marie Coudou

Informazioni memoria.ca/salondulivre o 514 277-7778

Alfred Dallaire | MEMORIA

OGNI VITA È UNA STORIA. MD

in associazione con



Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CALCIO - NAZIONALE CANADESE

Ritiro pre-mondiale: il tecnico del Canada convoca 8 giocatori del CF Montréal

L'allenatore della nazionale canadese John Herdman ha convocato otto giocatori del CF Montréal per il ritiro in Bahrain in vista della Coppa del Mondo FIFA in Qatar: **James Pantemis, Kamal Miller, Joel Waterman, Zachary Brault-Guillard, Alistair Johnston, Mathieu Choinière, Ismaël Koné e Samuel Piette**. Il CF Montréal è la squadra con più giocatori in questo ritiro. La lista definitiva dei giocatori selezionati che parteciperanno ai mondiali sarà diramata entro il 14 novembre. I giocatori convocati - **PORTIERI**: Maxime Crépeau; James Pantemis; Dayne St. Clair. **DIFENSORI**: Doneil Henry; Lukas MacNaughton; Kamal Miller; Joel Waterman; Zachary Brault-Guillard; Raheem Edwards; Alistair Johnston; Richie Laryea. **CENTROCAMPISTI**: Mathieu Choinière; Liam Fraser; Mark-Anthony Kaye; Ismaël Koné; Jonathan Osorio; Samuel Piette; Ayo Akinola. **ATTACCANTI**: Lucas Cavallini; Jayden Nelson; Jacob Shaffelburg.

SERIE A | 13ª GIORNATA

NAPOLI RULLO COMPRESSORE, MILAN AL 2° POSTO Alla Juve il derby d'Italia, alla Lazio quello di Roma

ROMA - Il Napoli continua imperterrito la sua marcia da primo della classe e ritorna vittorioso (2-1) anche da Bergamo contro un'ottima Atalanta. La Juventus, finalmente, vince uno scontro diretto battendo 2-0 l'Inter di Inzaghi che si è disunita dopo il gol di Rabiot nel secondo tempo. Bianconeri alla quarta vittoria consecutiva e migliore difesa del campionato. Nel derby romano, piuttosto brutto, vince la Lazio sulla Roma per 1-0 grazie ad un regalo del giallorosso Ibanez. Il Milan vince in casa contro lo Spezia 2-1: nei liguri ha giocato e segnato la rete della bandiera Daniel Maldini, figlio di Paolo Maldini. L'Udinese pareggia in casa contro il Lecce (1-1), quinta partita consecutiva senza un successo per i friulani. Vittorie del Bologna sul Torino (2-1, terzo successo consecutivo degli emiliani), dell'Empoli sul Sassuolo (1-0), del Monza contro il Verona (2-0) e della Fiorentina a Marassi sulla Sampdoria (2-0). Pareggio pieno di gol e colpi di scena tra Salernitana e Cremonese (2-2). Questa settimana si giocheranno sia la 14ª che la 15ª giornata di Serie A (vedere orari qui a fianco) a causa dell'inizio dei mondiali in Qatar (20 nov.-18 dic. 2022). Il campionato di Serie A riprenderà poi con la 16ª giornata il 4 gennaio 2023.

Atalanta-Napoli 1-2. Il Napoli vince in rimonta e consolida il primo posto, battendo anche la seconda in classifica Atalanta. Le reti, tutte nel primo tempo: vantaggio su rigore di Lookman, pareggio di testa di Osimhen, rete decisiva di Elmas. Nel se-



condo tempo la Dea ci prova e sfiora più volte il pareggio, con Lookman che colpisce anche una traversa.

Milan-Spezia 2-1. Partita molto intensa che si accende nell'ultima mezz'ora di gioco. Nel primo tempo il Milan passa con Theo Hernandez ma nella ripresa lo spezzino Maldini (il figlio di Paolo Maldini!) trova il pareggio con un gran tiro a giro. Allo scendere del secondo tempo, Giroud in mezza rovesciata trova il gol del sorpasso, ma si fa espellere per doppia ammonizione.

Roma-Lazio 0-1. La Lazio fa suo il derby e piega la Roma, rete decisiva siglata da Felipe Anderson. Il risultato si sblocca al 29', il brasiliano in gol dopo una leggerezza di Ibanez. Zaniolo colpisce la traversa al 33'. Nella ripresa occasioni per Smalling e Felipe Anderson.

Juventus-Inter 2-0. Ottimo secondo tempo della Juventus, che vince uno scontro diretto per la prima volta in questa stagione e scavalca in un colpo solo Inter e Roma, salendo al quinto posto. Decisive le reti di Rabiot al 52' e di Fagioli all'84'. Annullato

dal Var, un gol a Danilo al 65' per un involontario tocco con la mano sinistra (ma il braccio sinistro di Danilo era trattenuto da De Vrij). Difesa della Juventus che si conferma la migliore del campionato con soli 7 gol subiti. **Udinese-Lecce 1-1.** L'Udinese, dopo lo svantaggio maturato nel primo tempo, risponde alla rete di Colombo con il goal firmato da Beto. I giallorossi giocano un'ottima partita nella prima frazione mancando il raddoppio in due occasioni, meglio i bianconeri nella ripresa come gioco e occasioni da goal create.

Bologna-Torino 2-1. Dopo essere andato sotto nel primo tempo, il Bologna ribalta il match nella ripresa e porta a casa i tre punti. Al 26', è il Torino a passare in vantaggio con il calcio di rigore realizzato da Lukic. Al 64' Orsolini batte Milnkovic-Savi, mentre al 73' rete della vittoria emiliana siglata da Posch.

Sampdoria-Fiorentina 0-2. La partita si sblocca al quarto minuto, con il gol di Bonaventura che non perdona la difesa blucerchiata e fa 1-0. Nella ripresa il raddoppio arriva su calcio



d'angolo dove spizza di testa Milenkovic che la manda verso il palo opposto battendo Audero. **Empoli-Sassuolo 1-0.** Una partita molto combattuta e con poche occasioni da rete viene sbloccata nella ripresa dalla rete di Baldanzi abile a controllare un pallone servito da Satriano e battere Consigli.

Monza-Verona 2-0. Carlos Augusto la sblocca, Colpani la chiude. Il Monza ritrova i tre punti, con il Verona che resiste

fino al 68' in dieci uomini dopo l'espulsione di Magnani nel primo tempo.

Salernitana-Cremonese 2-2. Termina in parità dopo un'altalena di emozioni la sfida di Salerno: Piatek dopo appena tre minuti sblocca il risultato, Okereke in gol al 12', Coulibaly al 38' riporta avanti i padroni di casa. Nella ripresa, Ciofani all'89' firma la rete del pareggio dopo un calcio di rigore parato da Sepe.

Qui di seguito le partite della 14ª giornata di Serie A

Martedì 8/11 ore 12:30, **Napoli-Empoli e Spezia-Udinese**; ore 14:45, **Cremonese-Milan**; Mercoledì 9/11 ore 12:30, **Lecce-Atalanta e Sassuolo-Roma**; ore 14:45, **Fiorentina-Salernitana, Inter-Bologna, Torino-Sampdoria**; Giovedì 10/11 ore 12:30, **Verona-Juventus**; ore 20:45, **Lazio-Monza**.

15ª giornata di Serie A

Venerdì 11/11 ore 14:45, **Empoli-Cremonese**; Sabato 12/11 ore 9:00, **Napoli-Udinese**; ore 12:00, **Sampdoria-Lecce**; ore 14:45, **Bologna-Sassuolo**; Domenica 13/11 ore 6:30, **Atalanta-Inter**; ore 9:00, **Verona-Spezia, Monza-Salernitana, Roma-Torino**; ore 12:00, **Milan-Fiorentina**; ore 14:45, **Juventus-Lazio**. Chiusi i mondiali in Qatar (20 nov.-18 dic. 2022), la Serie A ripartirà dalla 16ª giornata mercoledì 4 gennaio 2023.

Tutte le partite della Serie A sono visibili su FUBOTV e tre partite per giornata su TLN. Tutti gli orari sono riferiti all'ora di Montréal.

RISULTATI SERIE A

13ª giornata | 06/11/2022

Atalanta - Napoli	1-2
Bologna - Torino	2-1
Empoli - Sassuolo	1-0
Juventus - Inter	2-0
Milan - Spezia	2-1
Monza - Hellas Verona	2-0
Roma - Lazio	0-1
Salernitana - Cremonese	2-2
Sampdoria - Fiorentina	0-2
Udinese - Lecce	1-1

14ª giornata | 09/11/2022

Cremonese - Milan
Fiorentina - Salernitana
Hellas Verona - Juventus
Inter - Bologna
Lazio - Monza
Lecce - Atalanta
Napoli - Empoli
Sassuolo - Roma
Spezia - Udinese
Torino - Sampdoria

CLASSIFICA

NAPOLI	35
MILAN	29
LAZIO	27
ATALANTA	27
JUVENTUS	25
ROMA	25
INTER	24
UDINESE	23
SALERNITANA	17
TORINO	17
FIorentina	16
BOLOGNA	16
SASSUOLO	15
EMPOLI	14
MONZA	13
LECCE	9
SPEZIA	9
CREMONESE	6
SAMPDORIA	6
HELLAS VERONA	5

CAFFÈ ROMA

www.cafferomabar.com

Dal 1955 il luogo ideale per bere
un caffè e tifare la vostra squadra!

1667 RUE VILLERAY, MONTRÉAL T. 514-593-0698



SPORT

SERIE B | 12ª GIORNATA

Il Frosinone tenta la fuga

La gara più attesa della 12ª giornata del campionato di Serie B si è giocata lunedì: la Reggina ha battuto 2-1 il Genoa agganciandolo al secondo posto. Nel frattempo, la capolista Frosinone vince ancora e tenta la prima mini fuga del torneo con 5 punti di vantaggio sul secondo posto e 6 sulla terza piazza

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - Sarà pure provvisorio, eppure il vantaggio del Frosinone inizia a farsi consistente e la squadra di Grosso sembra fare sul serio. I laziali si impongono per 1-0 contro il fanalino di coda Perugia e mantengono la testa della classifica con 5 lunghezze sul Genoa (che ha, come detto, una partita in meno) e 6 sulla Ternana, bloccata sullo 0-0 dalla Spal. Pareggia anche il Bari, 1-1 a Benevento, risultato che non

sta bene a nessuno, soprattutto ai campani che da quando c'è Cannavaro in panchina non hanno mai vinto. Sconfitta per il Parma, caduto a Palermo (secondo successo di fila per i siciliani), altro risultato utile per il Sudtirolo di Bisoli che agguanta in pieno recupero sul 2-2 il Cagliari e resta imbattuto per la nona settimana di fila. Pari nel finale anche a



Brescia fra gli uomini di Clotet e l'Ascoli che trova l'1-1 ben oltre il 90', mentre ritrova il successo il Pisa che supera in casa per 3-1 il Cosenza e rovina l'esordio di William Viali sulla

panchina dei calabresi. Per la zona bassa della classifica, infine, 0-0 fra Cittadella e Modena con rigore fallito dai veneti a pochi minuti dalla fine; Como-Venezia, infine, termina col successo di misura dei padroni di casa. Sfortunato, dunque, il ritorno di Soncin sulla panchina lagunare, la squadra veneta resta penultima davanti al solo Perugia.

Torna a segnare il capocannoniere del campionato Cheddira (Bari), salito a 9 reti e seguito dal trio Coda (Genoa), Antenucci (Bari) e Gliozzi (Pisa) con 5. Ayé (Brescia) ed Odogwu (Sudtirolo) raggiungono il folto gruppo a quota 4 che comprende anche La Mantia (Spal), Inglese (Parma), Dionisi e Gondo (Ascoli), Brunori (Palermo), Favilli (Ternana), Diaw (Modena), Mulattieri (Frosinone) e Fabbian (Reggina).

CALCIO - COPPE EUROPEE

I sorteggi delle squadre italiane in Champions, Europa e Conference League

MILAN - TOTTENHAM, EINTRACHT - NAPOLI E INTER - PORTO

MONTRÉAL - In seguito alla sesta e ultima giornata dei gironi eliminatori (qui sotto i risultati), giocatasi la scorsa settimana, Napoli, Milan e Inter sono approdate agli ottavi di Champions League, mentre la Juventus è stata retrocessa in Europa League dove prosegue il suo cammino insieme alla Roma (entrambe ammesse agli spareggi). La Lazio, retrocessa in Conference League, farà compagnia alla Fiorentina che si è qualificata seconda nel suo girone (anch'esse dovranno affrontare gli spareggi). Questi i sorteggi usciti lunedì 7 novembre dall'urna svizzera di Nyon:

GLI OTTAVI DI CHAMPIONS LEAGUE (andata tra il 14 e il 22 febbraio 2023; ritorno tra il 7 e il 15 marzo 2023): Milan - Tottenham; Eintracht Francoforte - Napoli; Inter - Porto.

GLI SPAREGGI DI EUROPA LEAGUE (andata 16/02/23-ritorno 23/02/23): Juventus - Nantes; Salisburgo - Roma.

GLI SPAREGGI DI CONFERENCE LEAGUE (andata 16/02/23-ritorno 23/02/23): Lazio - CFR Cluj; Braga - Fiorentina.

I risultati della sesta e ultima giornata dei gironi eliminatori: CHAMPIONS LEAGUE: Gruppo A - Liverpool-Napoli 2-0; Gruppo C - Bayern Monaco-Inter 2-0; Gruppo E: Milan-Salisburgo 4-0; Gruppo H - Juventus-PSG 1-2. **EUROPA LEAGUE:** Gruppo C - Roma-Ludogorets 3-1; Gruppo F - Feyenoord-Lazio 1-0. **CONFERENCE LEAGUE:** Gruppo A - Riga-Fiorentina 1-3.

RISULTATI SERIE B

12ª giornata | 05/11/2022

Benevento - Bari	1-1
Brescia - Ascoli	1-1
Cittadella - Modena	0-0
Como - Venezia	1-0
Frosinone - Perugia	1-0
Palermo - Parma	1-0
Pisa - Cosenza	3-1
Reggina - Genoa	2-1
Sudtirolo - Cagliari	2-2
Ternana - Spal	0-0

13ª giornata | 12/11/2022

Ascoli - Frosinone
Bari - Sudtirolo
Cagliari - Pisa
Cosenza - Palermo
Genoa - Como
Modena - Perugia
Parma - Cittadella
Spal - Benevento
Ternana - Brescia
Venezia - Reggina

CLASSIFICA

FROSINONE	27
GENOA	22
REGGINA	22
TERNANA	21
BARI	20
PARMA	19
ASCOLI	19
BRESCIA	19
SUDTIROL	19
CAGLIARI	16
SPAL	15
CITTADELLA	15
PALERMO	15
PISA	14
MODENA	13
COMO	12
BENEVENTO	11
COSENZA	11
VENEZIA	9
PERUGIA	7

LEGA PRO GIRONE A

12ª giornata | 06/11/2022

Juventus NG - Novara	2-1
Mantova - Piacenza	1-2
Padova - Arzignano V.	2-2
Pordenone - Lecco	5-0
Pro Patria - Triestina	2-1
Pro Vercelli - Albinoleffe	1-3
Renate - Pergolettese	0-0
Sangiuliano - Virtusvecomp V.	1-1
Trento - Pro Sesto	1-1
Vicenza - Feralpisalo'	0-1

13ª giornata | 13/11/2022

Albinoleffe - Sangiuliano
Arzignano V. - Mantova
Feralpisalo' - Lecco
Juventus NG - Pro Vercelli
Novara - Pro Patria
Pergolettese - Trento
Piacenza - Pordenone
Pro Sesto - Padova
Triestina - Renate
Virtusvecomp V. - Vicenza

CLASSIFICA

PORDENONE	23
RENATE	23
FERALPISALO'	22
NOVARA	20
LECCO	20
PADOVA	19
ARZIGNANO V.	18
PRO PATRIA	18
PRO SESTO	18
VICENZA	17
PRO VERCELLI	17
JUVENTUS NG	16
SANGIULIANO	16
ALBINOLEFFE	15
PERGOLETTESE	15
TRENTO	13
MANTOVA	11
TRIESTINA	10
PIACENZA	8
VIRTUSVECOMP V.	7

LEGA PRO GIRONE B

12ª giornata | 06/11/2022

Carrarese - Fermana	2-0
Cesena - Gubbio	3-0
Imolese - Olbia	0-1
Lucchese - Alessandria	1-2
Pontedera - Rimini	1-0
Recanatese - Fiorenzuola	0-1
San Donato Tav. - Ancona	1-1
Torres - Aq. Montevarchi	2-1
Virtus Entella - Reggiana	0-0
Vis Pesaro - Siena	0-2

13ª giornata | 13/11/2022

Ancona - Imolese
Aq. Montevarchi - Vis Pesaro
Fermana - Alessandria
Fiorenzuola - Carrarese
Gubbio - Recanatese
Olbia - San Donato Tav.
Reggiana - Pontedera
Rimini - Torres
Siena - Lucchese
Virtus Entella - Cesena

CLASSIFICA

CESENA	24
VIRTUS ENTELLA	24
GUBBIO	23
REGGINA	23
SIENA	22
CARRARESE	22
FIORENZUOLA	21
RIMINI	18
ANCONA	18
LUCCHESE	18
PONTEREDERA	17
TORRES	15
IMOLESE	14
VIS PESARO	13
RECANATESE	11
ALESSANDRIA	11
OLBIA	10
FERMANA	9
AQ. MONTEVARCHI	8
SAN DONATO TAV.	7

LEGA PRO GIRONE C

12ª giornata | 06/11/2022

Catanzaro - Crotona	2-0
Fidelis Andria - Monopoli	1-1
Foggia - Avellino	1-1
Giugliano - Juve Stabia	0-1
Messina Acr - Monterosi	3-2
Pescara - Gelbison	2-1
Picerno - Taranto	2-1
Turris - Latina	2-2
Viterbese - Potenza	3-3
V. Francavilla - Cerignola	1-1

13ª giornata | 13/11/2022

Avellino - Giugliano
Cerignola - Picerno
Crotona - Fidelis Andria
Gelbison - Turris
Juve Stabia - V. Francavilla
Monopoli - Foggia
Monterosi - Catanzaro
Pescara - Messina Acr
Potenza - Latina
Taranto - Viterbese

CLASSIFICA

CATANZARO	32
PESCARA	29
CROTONE	28
MONOPOLI	18
LATINA	18
GIUGLIANO	17
JUVE STABIA	17
GELBISON	16
MONTEROSI	16
CERIGNOLA	16
TURRIS	15
FOGGIA	15
V. FRANCAVILLA	13
TARANTO	13
AVELLINO	13
POTENZA	11
VITERBESE	11
PICERNO	10
MESSINA ACR	10
FIDELIS ANDRIA	8

HOCKEY

Tre sconfitte di seguito per i CH Montréal



MONTRÉAL - Nell'ultima settimana i CH Montréal si sono inclinati in tutte e tre le partite che hanno giocato. Martedì 1º novembre hanno perso in trasferta 4-1 con i Wild Minnesota, giovedì 3/11 altra sconfitta esterna con i Jets di Winnipeg 3-2,

mentre sabato scorso ennesima sconfitta (questa volta in casa) contro i Golden Knight di Las Vegas per 6-4. Dopo 12 partite e 11 punti (5 vittorie, 7 sconfitte di cui una ai tempi supplementari), i CH sono penultimi in classifica del Gruppo Atlantico del Girone Est. Prossimi impegni del CH: martedì 8/11, ore 19, Red Wings Detroit-CH Montréal; mercoledì 9/11, ore 19:30, CH Montréal-Canucks Vancouver; sabato 12/11 ore 19 CH Montréal-Penguins Pittsburgh. Le partite dei CH di Montréal sono trasmesse in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZZATA DA:

TROY APPAREL INC.
troyhockey.com

Dal 1990 Solo clienti soddisfatti!

GARAGE PERFECTIONS MTL
Servizio completo - Centro auto

CAMBIO GOMME SU APPUNTAMENTO
514.494.8242 (Maurizio)

11635, 5^e Avenue, Montréal, Québec



Cremonese



-



Milan

MAR 8 NOV
2:30P

Fiorentina



-



Salernitana

MER 9 NOV
2:30P

Lazio



-



Monza

GIO 10 NOV
2:30P

LA FAMIGLIA DI CANALI DI TLN MEDIA GROUP IN ANTEPRIMA GRATUITA



SPORT

SOCCKER | MLS

Il Los Angeles FC di Chiellini è campione della MLS PHILADELPHIA SCONFITTO AI RIGORI

LOS ANGELES – Sabato scorso, in una delle partite più pazze della massima divisione nord-americana di quest'anno, il Los Angeles Fc dell'ex Juve **Giorgio Chiellini** ha battuto in finale ai rigori il Philadelphia Union e si è aggiudicato il **titolo di campione della MLS**. I tempi supplementari si sono conclusi sul 3-3, dopo che i tempi regolamentari erano terminati sul 2-2. Nei supplementari, il LAFC è rimasto in dieci a causa dell'espulsione del portiere **Maxime Crépeau** che uscendo alla disperata, per evitare un potenziale gol, ha travolto l'attaccante **Cory Burke**. Per il portiere della squadra californiana, estremo difensore della nazionale canadese, il fallo è costato molto caro perché si è infortunato e probabilmente non riuscirà a partecipare ai mondiali in Qatar. A sostituire Crépeau è stato il 30enne **John McCarthy**, nativo proprio di Philadelphia, squadra con la quale aveva disputato quasi tutti i suoi matches nella MLS (una quarantina in tutto, solo uno quest'anno con LAFC). Negli ultimi minuti della partita, il Philadelphia era passato in vantaggio 3-2, ma **Gareth Bale** nel recupero del secondo tempo supplementare ha pareggiato per i californiani. Ai rigori, **McCarthy** si è trasformato in super-eroe della giornata, parando due penalty su tre (il terzo rigore è stato tirato fuori) ai giocatori del Philadelphia, mentre i californiani ne hanno segnati tre su quattro portando a casa il titolo della MLS 2022. **Il campionato regolare MLS 2023 dovrebbe cominciare il 26 febbraio 2023.**



FOOTBALL | LEGA CANADESE

Gli Alouettes in finale nel girone Est

MONTREAL - Per la prima volta in otto anni, gli **Alouettes di Montréal** hanno vinto una partita a eliminazione diretta. Domenica, la squadra dell'allenatore **Danny Maciocia** ha posto fine a una lunghissima serie di sconfitte nei playoff battendo in casa gli **Hamilton Tiger-Cats** 28-17 nella semifinale orientale. Gli "Als" non raggiungevano questo obiettivo dal 2014. Era anche la prima volta che il club di Montréal superava i "Cats" nei playoff dal 1996. Pochi istanti dopo la vittoria ottenuta davanti a più di 20.000 tifosi, l'allenatore Maciocia ha sintetizzato quanto accaduto sul campo dello **stadio Percival-Molson**: "Assomiglia molto ad alcune partite che abbiamo giocato questa stagione: una metà va bene, un'altra va un po' meno bene e alla fine troviamo il modo di vincere. Riassume l'anno che abbiamo vissuto, ma esprime bene anche quanto carattere hanno questi ragazzi. Sono così orgoglioso di loro. Non è stato un anno facile, dentro e fuori dal campo!" Finale del girone Est, **domenica 13 novembre alle ore 13 a Toronto** contro gli **Argonauts** (in TV la partita sarà trasmessa da RDS e TSN).

**COUVREUR
G.P. INC.**



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

MOTO GP

L'italiano Bagnaia su Ducati è campione del mondo

ROMA, (ANSA) - La certezza del titolo è arrivata domenica scorsa a **Valencia**, nell'ultimo Gp, nel quale il pilota italiano **Francesco Bagnaia** si è piazzato al nono posto, mentre il francese **Fabio Quartararo** non è andato oltre il quarto. Bagnaia riporta il mondiale in Italia 13 anni dopo l'ultimo trionfo di **Valentino Rossi** (2009); la **Ducati** non vinceva nella Classe regina dal 2007, quando s'impose con l'australiano **Casey Stoner**. Il torinese **Francesco 'Pecco' Bagnaia** ha trionfato in sella a una moto italiana, la **Ducati**, che ha sede nel quartiere di Borgo Panigale, a **Bologna**. Era dal 1972 che non si verificava una doppietta italiana iridata nella Classe regina



del motociclismo. L'ultimo a trionfare in sella a una moto italiana fu il grande **Giacomo Agostini**, con la **MV Agusta**: allora la Classe era la **500 cc**. Nel giro d'onore sulla pista

di **Valencia**, il neoridato ha sventolato una bandiera con il tricolore italiano da una parte e un gigantesco numero 1 dall'altra. Bagnaia, nel corso di questa stagione, ha recuperato



ben 91 punti di distacco a Quartararo. Il presidente della Repubblica italiana, **Sergio Mattarella**, ha invitato il pilota Francesco Bagnaia e il team **Ducati** al **Quirinale** per festeggiare il titolo mondiale il prossimo 16 novembre. Il **MotoGP 2023**, invece, dovrebbe cominciare il prossimo 26 marzo in **Portogallo** sul circuito dell'**Algarve** e concludersi il 28 novembre sempre in **Spagna** a **Valencia** (21 prove in tutto).

CLASSIFICA PILOTI: 1. **BAGNAIA F.** (ITA/Ducati) 265 punti; 2. **QUARTARARO F.** (FRA/Yamaha) 248; 3. **BASTIANINI E.** (ITA/Ducati) 219; 4. **ESPARGARO A.** (ESP/Aprilia) 212; 5. **MILLER J.** (AUS/Ducati) 189.

CLASSIFICA COSTRUTTORI: 1. **Ducati** 448 punti; 2. **Yamaha** 256; 3. **Aprilia** 248; 4. **KTM** 240; 5. **Suzuki** 199; 6. **Honda** 155.

Suspension 440
Alignement

PNEUS • FREINS • SUSPENSIONS • SYSTÈME DE CHARGE

Andrea Cianciullo, Propriétaire

2521, boul. Curé-Labelle, Chomedey, Laval H7T 1R6
450-688-0590

ARMAND RÉNO

Armando Rénovations
438.874.9344

Riparazioni interni ed esterni

www.cittadino.ca

Quoi faire?
Cosa fare? **514 582-4317**

Contactez nous!
Contattateci!

I migliori prezzi sul mercato

sichaextermination.com
sicha.extermination@gmail.com

SICHA EXTERMINATION

Napoli Teri e Oggi

Con **Mauro Nardi & Tony Colombo**

Saturday, November 12th, 2022

PLAZA LE RIZZ
6630 Jarry Est. Saint-Léonard
Dinner: 6:00 pm Show: 8:00 pm

Special Guests
Claudio Santaluce **Daniela Fiorentino**

INFO: 514.707.9836 TICKETS: www.vmgentertainment.com

AVETE BISOGNO DI CREARE

Loghi e marchi aziendali
Editoria, Cataloghi & Brochures,
Advertising, Manifesti
& Volantini, Cartelli vetrina...

CHIAMATECI!

bg Printing
GRAPHIC DESIGN STUDIO

514.726.8042
info@bgprinting.ca
bgprinting.ca

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3 1/2 4 1/2 5 1/2 6 1/2 - Case e Condomini. Verifica del credito.

NANCY FORLINI 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy et Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

SAINT-LÉONARD



RÉSIDENCE LE 22

- MAGNIFICO CONDO AL 10° PIANO
- COMPLESSO DI LUSO PER 55+ ANNI
- NUMEROSE COMODITÀ SUL POSTO

PREZZO: 400 000 \$

MERCIER



SUPERBO TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE

- IMMOBILE CHE HA SUBITO DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE
- 2 X 5 1/2 E 1 X 3 1/2
- VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 899 000 \$

SAINTE-JULIE



MAGNIFICO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA

- IMMOBILE IMPECCABILE RISTRUTTURATO NEGLI ANNI
- SUPERBO CORTILE CON PISCINA INTERRATA E TERRAZZA
- QUARTIERE TRANQUILLO E FAMILIARE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 729 000 \$

AUNTSIC



AFFITTASI 3 1/2, 4 1/2 E 5 1/2 VILLAGGIO SCALABRINI

- COMPLESSO PER 55 ANNI E +
- DISPONIBILE PER GENNAIO 2023
- POSSIBILITÀ DI AGGIUNGERE PARCHEGGIO/DEPOSITO

PREZZO: A PARTIRE DA 995 \$ / MESE

VILLERAY



OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- SUPERBO CONDO DI COSTRUZIONE 2013
- UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL PIANOTERRA
- A POCHI PASSI DALLA METRO FABRE

PREZZO: 649 000 \$

VILLERAY



POSIZIONE IDEALE

- SUPERBA POSIZIONE DI FRONTE AL PARCO TILLEMONT
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- SPAZIOSO CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 1 150 000 \$

SAINT-LÉONARD



MAGNIFICO COTTAGE COSTRUZIONE 2018

- LUSUOSA RESIDENZA IDEALE PER FAMIGLIA
- DESIGN MODERNO, ATMOSFERA CALOROSA
- SUPERBO CORTILE PRIVATO CON SPA

PREZZO: 1 349 000 \$

SAINT-LAURENT



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ DI AFFARI

- SPAZIOSO EDIFICIO COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE
- NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
- UFFICI CHIUSI, SALA CONFERENZE, MAGAZZINO

PREZZO: 3 980 000 \$ + TPS/TVQ

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE UN APPROCCIO UMANO

Invito

La direzione ed il personale del Repos Saint-François d'Assise sono lieti di invitarvi, insieme alla vostra famiglia, alla cerimonia commemorativa in onore dei nostri defunti.



La solenne cerimonia sarà officiata
dall'Arcivescovo di Montréal
S.E. Monsignor Christian Lépine

SABATO MATTINA 12 NOVEMBRE 2022 ALLE ORE 11

Presso la Parrocchia Madonna Del Monte Carmelo
7645, rue du Mans, St-Léonard H1S 2A1

Vi aspettiamo numerosi

Siete cordialmente invitati al **"Giardino della Memoria"** sotto all'apposito tendone al 6893 rue Sherbrooke est, venerdì 11 novembre alle 10:30 per la cerimonia che Monsignor Christian Lépine celebrerà in ricordo dei caduti di tutte le guerre, dei nostri pionieri e dei nostri cari.

Siate dei nostri!



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011

